

comfee'

MideaEurope GmbH

Ludwig-Erhard-Str. 14
65760 Eschborn, Germany

Tel.: +49 6196 90 20 0
Fax: +49 6196 90 20 120
E-Mail: info-meg@midea.com
Homepage: www.mideagermany.de

Im Servicefall:
Tel.: +49 6196 90 20 0
Fax: +49 6196 90 20 120
E-Mail: service-meg@midea.com

12BUY Sp. z o.o.
Address: ul. Kineskopowa 1g, 05-500
piaseczno
Tel: +48 513 609571

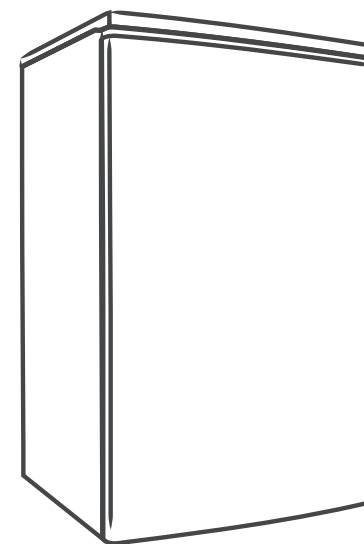
Alza.CZ
Jateční 33a, 170 00 Praha7-Holešovice
Email: servis.midea@alza.cz
CZ: 225340 111
SK: +421 2 5710 1800
HU:06-1-701-1111

Moldova
Malmar Grup Srl, Moldova
Chisinau, Str. Vasile Lupu 61/6
Tel 022-27-25-54



comfee'

- | | | | |
|----|-----------------------------|----|-----------------------|
| EN | Upright Freezer | PL | Zamrażarka Szufladowa |
| FR | Congélateur Armoire | CZ | Suplikovy Mrazak |
| DE | Gefrierschrank | SK | Stojaca Mraznička |
| ES | Congelador Vertical | HU | Felső Fagyasztós |
| IT | Congelatore Verticale | | |
| PT | Congelador Da Parte De Cima | | |



RCU119WH1

Warning:

Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details.

CONTENTS

1 Safety warnings

1.1 Warning	1-2
1.2 Meanings of safety warning symbols	3
1.3 Electricity related warnings	3
1.4 Warnings for using	4
1.5 Warnings for placement	4-5
1.6 Warnings for energy	5
1.7 Warnings for disposal	5

2 Proper use of refrigerator

2.1 Placement	6
2.2 Levelling feet	7
2.3 Door Right-Left Change	7-8
2.4 Start to use	9
2.5 Energy saving tips	9

3 Structure and functions

3.1 Key components	10
--------------------	----

4 Maintenance and care of refrigerator

4.1 Overall cleaning	11
4.2 Defrosting	11
4.3 Out of operation	11

5 Trouble shooting

5.1 Trouble shooting	12
----------------------	----

1 Safety warnings

1.1 Warning



Warning: risk of fire / flammable materials

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

Warning: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Warning: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Warning: Do not damage the refrigerant circuit.

Warning: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Warning: Please abandon the refrigerator according to local regulators for it use flammable blowing gas and refrigerant.

Warning: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Warning: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

Danger: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

–Take off the doors.

–Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .

For EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Warning: To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

Warning: Connect to potable water supply only. (Suitable for ice making machine)

To Prevent A Child From Being Entrapped, Keep Out Of Reach Of Children And Not In The Vicinity Of Freezer (Or Refrigerator). (Suitable for products with locks)

1.2 Meaning of safety warning symbols



Prohibition symbol

This is a prohibition symbol.
Any in compliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.



Warning symbol

This is a warning symbol.
It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.

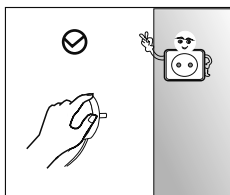


Note symbol

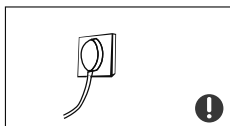
This is a cautioning symbol.
Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

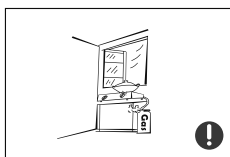
1.3 Electricity related warnings



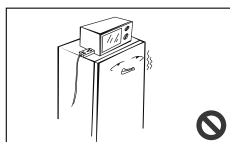
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.



- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances. The power cord should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

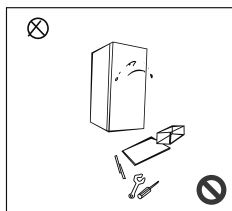


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

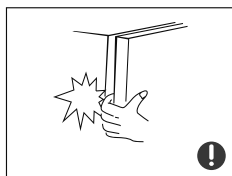


- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

1.4 Warnings for using



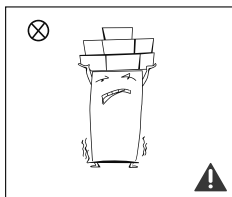
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between refrigerator door and cabinet is small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

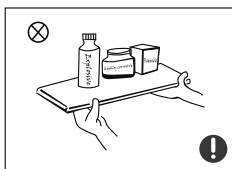


- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.

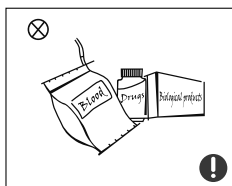


- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when switching the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out plug in case of power failure or cleaning.
Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

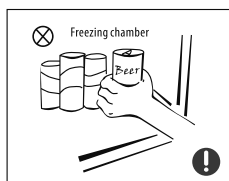
1.5 Warnings for placement



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.



- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.



- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

1.6 Warnings for energy

- 1) Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3) The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in freezer;
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

1.7 Warnings for disposal

 Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scraped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

 When the refrigerator is scraped, disassemble the doors, and remove the seal of the door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

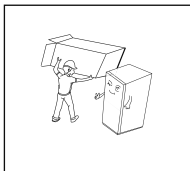


Correct Disposal of this product:

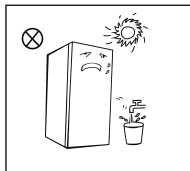
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

2 Proper use of refrigerator

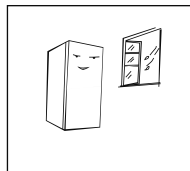
2.1 Placement



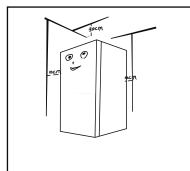
- Before use, remove all packing materials, including bottom cushions, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.



- The refrigerator is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy (rotate left or right to adjust the wheel for leveling if unstable).



- The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and The refrigerator should be placed against a wall with a free distance more than 10cm to facilitate heat dissipation.

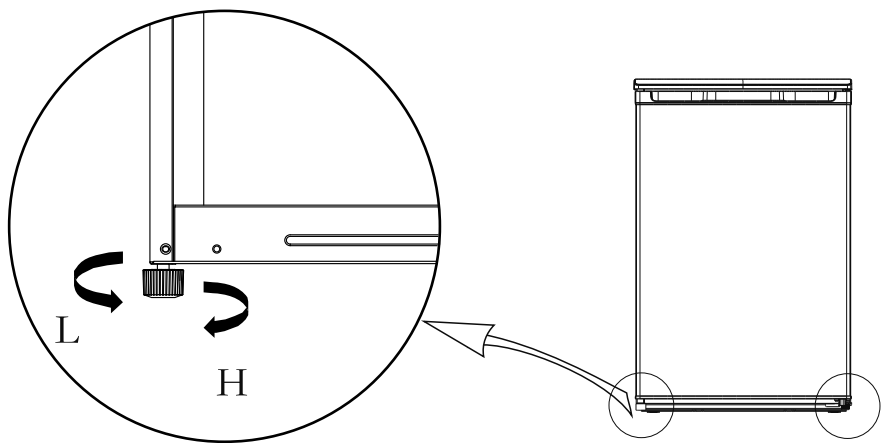
! Precautions before installation:

Information in the Instruction Manual is only for reference. The physical product may differ. Before installation and adjusting of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.

Precautions shall be taken to prevent fall of the handle from causing any personal injury.

2.2 levelling feet

Schematic diagram of the levelling feet



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

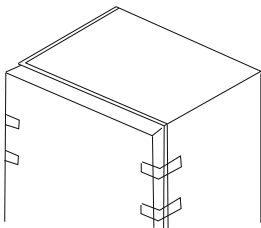
Adjusting procedures:

- a. Turn the feet clockwise to raise the refrigerator;
- b. Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator;
- c. Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

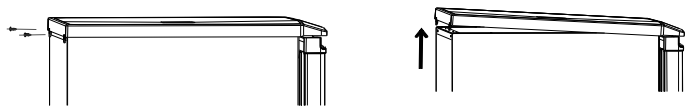
2.3 Door Right-Left Change

List of tools to be provided by the user			
	Cross screwdriver		Putty knife
	5/16 " socket and ratchet		thin-blade screwdriver
			Masking tape

- 1)Power off the refrigerator, and remove all objects from the door trays.
- 2)Fix the door by tape.

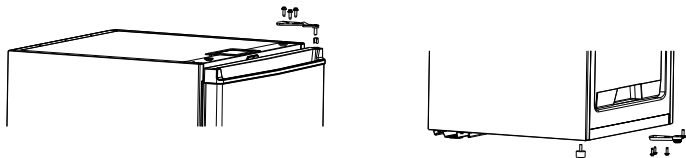


3)Unscrew scews of the top cover,Remove the top cover.



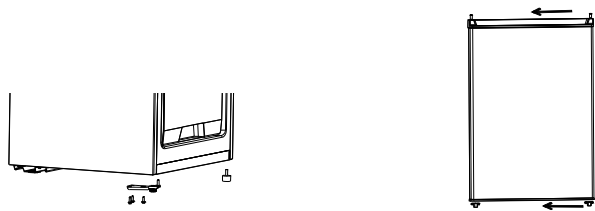
4)Unscrew screws of upper hinge.Remove the upper hinge.

5)Remove the door.Unscrew screws of bottom hinge,Remove bottom hinge and levelling feet.

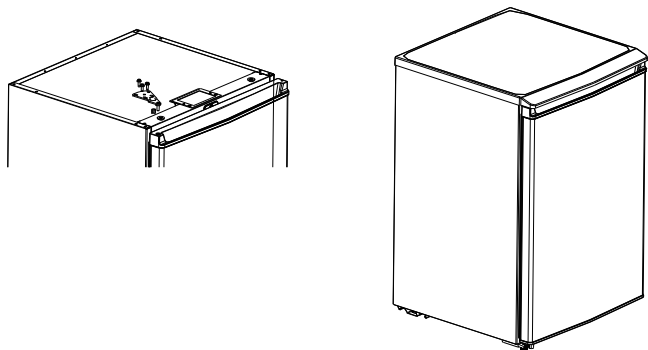


6)Fix the levelling feet,bottom hinge in the opposite side.

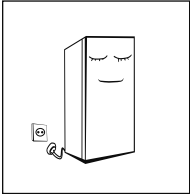
7)Assemble the door stopper and axle sleeve in the opposite side.



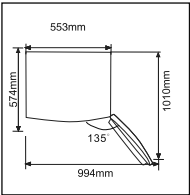
8)Put down the door on bottom hinge vertically.
Fix the upper hinge,fix top cover of refrigerator.



2.4 Start to use



- Before initial start, keep the refrigerator still for half an hour before connecting it to power supply.
- Before putting any fresh or frozen foods, the refrigerator shall have run for 2-3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.



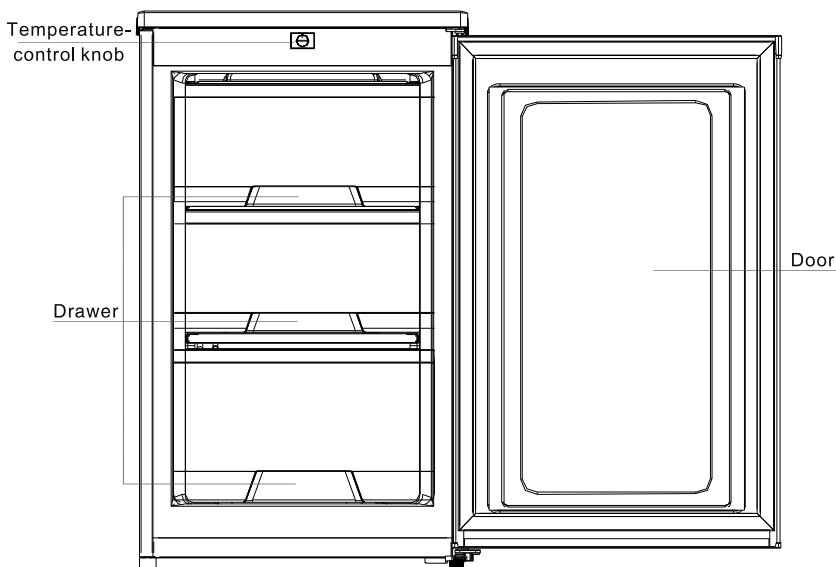
- Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers or statement by the distributor.

2.5 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

3 Structure and functions

3.1 Key components



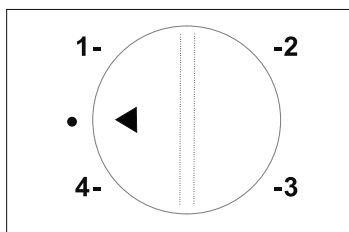
! (The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Freezing chamber

- The low temperature freezing chamber may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
It is the most energy efficient to place food in the position shown in the picture above.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for easy access. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

Note: Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator. Foods stored shall not block the air outlet; or otherwise the freezing effect will also be adversely affected.

Temperature-control knob



- If the ambient temperature is too high or in summer, according to actual needs, the thermostat adjusted to 4.
- If the ambient temperature is too low or in winter, according to actual needs, the thermostat adjusted to 1.
- Recommended gear: Mid-range

4. Maintenance and care of refrigerator

4.1 Overall cleaning

- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, softbrush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacteria accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the cooler surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



 Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.

4.2 Defrost

- Power off the refrigerator.
- Remove the food from the refrigerator and place it properly to prevent food from melting.
- Clear the drain pipe (to use soft materials to prevent damage to the liner), Prepare the water containers for defrosting.
(pay attention to clean the compressor compartment water draining tray, Avoiding overflow to the ground).
- You can use the natural temperature for the natural defrost, you can also use the ice shovel to eliminate the frost (to use plastic or wooden ice shovel, for avoiding damage to the liner or pipe)
- You can also use the appropriate amount of hot water to speed up the defrost, with a dry towel to dry the water after defrosting.
- After defrosting, put back the foods in cabinet, and power on the refrigerator.

4.3 Stop using

- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.
- Moving: Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and seal them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°. Do not hold the door and hinge when moving this unit.

 The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; or otherwise the service life may be impaired

5. Trouble shooting

5.1 You may try to solve the following simple problems by yourself.
If them cannot be solved, please contact the after-sales department.

Failed operation	Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact Check whether the voltage is too low Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped
Odor	Odorous foods shall be tightly wrapped Check whether there is any rotten food Clean the inside of the refrigerator
Long-time operation of the compressor	Long operation of the refrigerator is normal in summer when the ambient temperature is high It is not suggestible having too much food in the appliance at the same time Food shall get cool before being put into the appliance The doors are opened too frequently
Light fails to get lit	Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged Have the light replaced by a specialist
Doors cannot be properly closed	The door is stuck by food packages Too much food is placed The refrigerator is tilted
Loud noise	Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably Check whether accessories are placed at proper locations
Door seal fails to be tight	Remove foreign matters on the door seal Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating)
Water pan overflows	There is too much food in the chamber or food stored contains too much water,resulting in heavy defrosting The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting
Hot housing	Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal When housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor is shut down, provide sound ventilation to facilitate heat dissipation
Surface condensation	Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel.
Abnormal noise	Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal. Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

Special for new European standard:

The ordered parts in the following table can be acquired from channel _:

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.

(Remember to bring the purchase invoice)

2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

3. The model information in the product database, as well as the model identifier, can be obtained through a weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.



Attenzione: Rischio di incendio/Materiali infiammabili

ATTENZIONE SICUREZZA

Si prega di leggere attentamente le istruzioni riportate in questo manuale e di conservarlo per ogni eventualità futura.



Questa apparecchiatura è conforme alle seguente
Direttive Comunitarie:

- 73/23/CEE del 19/02/73 (Basse Tensioni) e successive modificazioni;
- 89/336/CEE del 03/05/89 (Compatibilità Elettromagnetica) e successive modificazioni.

1. Attenzione: Rischio di incendio/Materiali infiammabili
2. Quando si posiziona il prodotto, assicurarsi che il cavo alimentazione non sia schiacciato o incastrato sotto l'apparecchio.
3. Non posizionare multiprese, adattori o prolunghe sul retro d prodotto.
4. Il prodotto non dovrebbe essere trasportato, installato utilizzato da minori o altre persone inabili.

5. Questo apparecchio non va installato all'aperto, nemmeno se lo spazio è riparato da una tettoia; è molto pericoloso lasciarlo esposto alla pioggia e ai temporali.
6. Deve essere usato soltanto da adulti ed esclusivamente per conservare e congelare i cibi, seguendo le istruzioni d'uso scritte in questo manuale.
7. Non toccate né manovrate mai l'apparecchio a piedi nudi o con le mani o i piedi bagnati.
8. Sconsigliamo di ricorrere a prolunghe e prese multiple. Se il freezer è installato tra i mobili, controllate che il cavo non subisca piegature o compressioni pericolose.
9. Non tirate mai il cavo né il freezer per staccare la spina dalla presa a muro: è molto pericoloso.
10. Non toccate le parti interne raffreddanti soprattutto con le mani bagnate poiché potreste ustionarvi o ferirvi. Né mettete in bocca cubetti di ghiaccio appena estratti dal freezer poiché rischiate di ustionarvi.
11. Non fate né pulizia né manutenzione senza aver prima staccato la spina; per eliminare ogni contatto elettrico non basta, infatti, posizionare la manopola ON/OFF prodotto in OFF.
12. Prima di farvi ritirare il vecchio freezer, mettete fuori uso l'eventuale serratura per evitare che i bambini, giocando, possano rimanere chiusi dentro l'apparecchio.
13. In caso di guasto, prima di chiamare il servizio-assistenza, controllate al capitolo "C'è qualche problema?" per verificare se è possibile eliminare l'eventuale inconveniente. Non tentate di riparare il guasto, cercando di accedere alle parti interne.

14. In caso di sostituzione del cavo di alimentazione rivolgersi ai nostri Centri di Assistenza. In alcuni casi le connessioni sono eseguite con terminali speciali, in altri è richiesto l'uso di un utensile speciale per accedere ai collegamenti.

15. Non usate apparecchi elettrici all'interno dello scomparto conservatore di cibi, se questi non sono del tipo raccomandato dal costruttore.

16. Al termine della vita funzionale dell'apparecchio, contenente gas ciclopentano nella schiuma isolante ed eventualmente gas R600a (isobutano) nel circuito refrigerante, lo stesso dovrà essere messo in sicurezza prima dell'invio in discarica. Per questa operazione rivolgetevi al vostro negoziante o all'Ente Locale preposto.

Arrestare il prodotto e rimuovere l'alimentazione elettrica disconnettendo la spina dalla presa. Pulire le parti interne del prodotto utilizzando una soluzione di acqua (250 ml) e due cucchiaini da tavola di bicarbonato con un panno morbido. Risciacquare abbondantemente con acqua ed asciugare. Non utilizzare saponi, polveri abrasive, detergenti liquidi, in crema o spray per la pulizia delle parti interne, poichè possono determinare la formazione di odori sgradevoli nei compartimenti del prodotto.

Lavare i vassoi e le altre componenti del produttore di ghiaccio con un detergente delicato e, dopo averli risciacquati abbondantemente, asciugarli con un panno.

Pulire le parti esterne del prodotto con un panno morbido imbevuto in acqua e detergente; successivamente, asciugare accuratamente le superfici. L'utilizzo di detergenti spray è generalmente ammesso per le superfici esterne del prodotto. Pulire le guarnizioni dei prodotti con detergenti non aggressivi. Non utilizzare acidi, diluenti chimici, gasolio, benzina per la pulizia dell'elettrodomestico. L'utilizzo di solventi o di acqua calda può deformare le parti in plastica ed alterare la colorazione delle parti estetiche. Per quanto riguarda le porte o i coperchi dotati di serrature e chiavi, le chiavi devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini e non in prossimità dell'apparecchio di refrigerazione, al fine di evitare che i bambini vengano bloccati all'interno.

QUALSIASI sostituzione o manutenzione delle lampade a LED deve essere effettuata dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata.

RACCOMANDAZIONI

- 1) **ATTENZIONE** – mantenere le aperture di ventilazione dell'apparecchio o del mobile libere da ogni possibile ostruzione.
- 2) **ATTENZIONE** – Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- 3) **ATTENZIONE** – Non danneggiare il circuito refrigerante.
- 4) **ATTENZIONE** – Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti per la conservazione dei cibi a meno che esse non siano corrispondenti a quanto raccomandato dal produttore.
- 5) L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione elettrica dopo l'uso e prima di iniziare qualsiasi intervento di manutenzione allo stesso.
- 6) Questo apparecchio non è stato concepito per l'utilizzo da parte di soggetti (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o soggetti che non siano in grado di utilizzarlo se non con la supervisione o secondo le istruzioni di utilizzo del freezer fornite da una persona responsabile della loro sicurezza.
- 7) Si presti particolare attenzione ai bambini affinché essi non giochino con il freezer.
- 8) Se il cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, esso deve essere immediatamente sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza tecnica o da personale tecnico qualificato al fine di evitare ogni possibile rischio.
- 9) Per lo smaltimento del freezer è necessario attenersi strettamente alle norme stabilite dalle autorità locali in quanto l'apparecchio utilizza gas infiammabili esplosivi e gas refrigeranti.

INSTALLAZIONE DEL CONGELATORE

Si consiglia innanzitutto di estrarre dalla confezione in plastica la maniglia della porta del congelatore e di applicarla alla porta dello stesso. Dopodiché rimuovere le due protezioni della maniglia ricoprire le viti installate. La protezione della maniglia e la vite di protezione contenute nella busta di plastica possono essere utilizzate quando l'utente intendesse modificare l'apertura della porta da sinistra.

RIMOZIONE DELL' IMBALLAGGIO DEL CONGELATORE

ATTENZIONE: Per la movimentazione del congelatore sono necessarie due o più persone per evitare ferimenti o danni alla schiena.

Rimuovere il nastro e tutte le etichette dal congelatore prima dell'utilizzo (eccetto l'etichetta riportante la classificazione)

Per rimuovere ogni traccia di nastro adesivo o colla, strofinare rapidamente l'area interessata con un dito.

Residui di nastro adesivo e colla possono essere facilmente rimossi anche strofinando con le dita una piccola quantità di sapone liquido per piatti sulla parte interessata.

Risciacquare con acqua tiepida e asciugare.

Non utilizzate strumenti appuntiti, alcool, liquidi infiammabili o detergenti abrasivi per rimuovere i residui di nastro adesivo o di colla.

Tali prodotti possono danneggiare la superficie del congelatore.

Quando movimentate il congelatore, non inclinare lo stesso oltre i 45° dalla posizione verticale.

PULIZIA PRIMA DELL'USO

Dopo aver rimosso tutti i materiali di imballaggio (in particolare il polistirolo tra il condensatore esterno e il mobile dovrebbe essere rimosso subito), pulire l'interno del congelatore prima dell'uso.

REQUISITI RELATIVI ALLO SPAZIO CIRCOSTANTE IL CONGELATORE

ATTENZIONE: Tenere materiali infiammabili o che evaporano, come la benzina, lontani dal congelatore.

La mancata osservanza di quanto qui indicato potrebbe causare la morte, esplosioni, incendi o bruciature.

Al fine di assicurare una ventilazione appropriata al congelatore, lasciare uno spazio libero in entrambi i lati di 200mm dalla parete, di 200 mm tra la parte posteriore del congelatore e la parete, e 300 mm tra il ripiano superiore e il soffitto.

Se installate il congelatore a fianco di una parete fissa, lasciate spazio sufficiente sul lato cardine al fine di rendere possibile l'apertura della porta.

Non installate il congelatore in prossimità di sorgenti di calore o alla luce solare diretta.

REQUISITI ELETTRICI

ATTENZIONE: Non rimuovere il terminale di messa a terra.

Non usare adattatori.

Non usare prolunghe.

La mancata osservanza di quanto qui indicato potrebbe causare la morte, esplosioni, incendi o scosse elettriche.

Prima di installare il congelatore nella sua posizione finale è importante assicurarsi che il collegamento elettrico sia adeguato.

Messa a Terra Raccomandata

E' necessario utilizzare esclusivamente un impianto elettrico DA 220-240 Volt / 50 HZ AC appropriatamente dotato di messa a terra e con fusibile da 10 Ampere.

Si raccomanda di utilizzare un circuito indipendente a uso esclusivo di questo apparecchio. Utilizzate una presa che non può essere spenta con un interruttore. Non utilizzare prolunghe.

NOTA: Prima di procedere con l'installazione scollegare il congelatore dalla rete di alimentazione elettrica. Una volta ultimata l'installazione, collegare il congelatore alla rete di alimentazione elettrica e ripristinare l'impostazione desiderata.

BILANCIAMENTO

Se il congelatore non viene correttamente bilanciato durante le operazioni di installazione le porte potrebbero non aprirsi o chiudersi ermeticamente provocando problemi al sistema di raffreddamento, formazione di brina o umidità. E' molto importante che il congelatore sia bilanciato per garantirne il funzionamento ottimale. Per bilanciare il vostro congelatore potete girare in senso orario il piedino regolabile per alzare il relativo lato oppure potete girarlo in senso anti-orario per abbassarlo.

NOTA: Spingendo la parte superiore del congelatore è possibile alleggerire il peso sul piedino regolabile rendendone più agevole la regolazione.

COME UTILIZZARE IL CONGELATORE: CONTROLLO DELLA TEMPERATURA

La temperatura del congelatore è controllata dalla manopola del

termostato. Tale manopola è incorporata nel comparto del compressore. Girare la manopola verso l'alto o verso il basso per regolare la temperatura all'interno del congelatore. Le indicazioni riportate sulla manopola di controllo da “1 a 4” sono corrispondono ai diversi livelli di temperatura. In posizione “1” la temperatura è meno fredda mentre la posizione “4” è la più fredda. Impostate la temperatura tra “1” e “4” per il normale utilizzo del congelatore. L'impostazione intermedia è generalmente quella ideale.

CONSERVAZIONE DI CIBI CONGELATI

Al primo utilizzo, oppure immediatamente dopo lo sbrinamento, si consiglia di ruotare la manopola di controllo della temperatura in posizione MAX per almeno due ore prima di introdurre cibi nel congelatore.

Tutti i prodotti congelati che avete acquistato devono essere conservati in congelatore quanto prima al fine di evitare che essi inizino a scongelarsi. Seguire sempre attentamente le indicazioni relative alla conservazione dei cibi congelati riportate sulle confezioni dal produttore. Prestate particolare attenzione al cassetto, il quale non deve assolutamente schiacciare le tubazioni di refrigerazione.

CONGELARE CIBI FRESCHI

Assicuratevi che tutte le operazioni di congelamento si svolgano in condizioni di assoluta sicurezza dal punto di vista igienico in quanto il congelamento in sé non sterilizza i cibi. E' consigliabile congelare i cibi dopo averli confezionati in sacchetti separati in singole porzioni. Evitate di congelare insieme grandi quantità di cibo. Non riporre mai

in congelatore cibi caldi o anche solamente tiepidi. Prima di procedere alla conservazione in congelatore, avvolgete i cibi in sacchetti di plastica, fogli di alluminio o conservateli in contenitori adatti alla refrigerazione. Vi consigliamo di prendere visione delle quantità massime di cibi consentite riportate nella sezione “dati tecnici” nella parte posteriore del presente libretto. Le quantità massime sono espresse in chilogrammi di cibi freschi che possono essere congelati in un periodo di 24 ore a una temperatura ambiente di 25°C. Non congelate mai quantità superiori a quelle consentite.

NOTA: Non conservare mai nel comparto congelatore cibi in bottiglie o bibite. Per ottenere le migliori prestazioni, lasciare spazio sufficiente tra i cibi conservati in congelatore al fine di permettere all'aria di circolare liberamente tra le confezioni.

SBRINAMENTO

Scollegare il congelatore dalla rete di alimentazione elettrica, aprire la porta e rimuovere tutti i cibi e conservarli in un luogo fresco. Potete rimuovere la brina utilizzando un raschietto di plastica, oppure potete aspettare che la temperatura salga in modo naturale fino a che la brina non si sciogla da sola. Rimuovete le tracce di ghiaccio e acqua rimaste e asciugate. Dopodiché potete ricollagare il congelatore alla rete elettrica.

NOTA: al fine di evitare danneggiamenti alle pareti del congelatore, si raccomanda di non utilizzare oggetti appuntiti per la rimozione del ghiaccio oppure per separare i cibi l'uno dall'altro.

PULIZIA DEL CONGELATORE

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia del freezer staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica.

Utilizzate una spugna pulita e morbida e un detergente neutro in acqua tiepida. Non usate detergenti abrasivi o troppo forti.

Lavate a mano, risciacquate e asciugate accuratamente tutte le superfici.

Non utilizzate cere pulenti, detergenti concentrati, candeggianti o detergenti che contengono petrolio sulle parti in plastica e gomma.

Non utilizzate mai panni di carta, detergenti spray per la pulizia di vetri e finestre, detergenti abrasivi o liquidi infiammabili sulle parti in plastica poiché potrebbero graffiarsi e danneggiarsi.

Pulite con uno straccio imbevuto e asciugate con uno straccio morbido.

SE IL CONGELATORE DEVE RIMANERE INATTIVO A LUNGO

Se non dovete utilizzare il congelatore per un lungo periodo di tempo è necessario procedere come segue:

Scollegare il congelatore dalla rete di alimentazione elettrica rimuovendo la spina dalla presa a muro.

Pulire e asciugare accuratamente l'interno del congelatore come indicato nel presente libretto.

Lasciare la porta del congelatore aperta per evitare la formazione di cattivi odori quando esso non è in uso.

RISOLUZIONE ANOMALIE

In caso di anomalia, potete risolvere voi stessi alcuni problemi comuni.

Il congelatore non funziona ... Controllare se:

-- Il cavo elettrico non è inserito.

Le porte non si chiudono completamente ... Controllare se:

-- I cassetti non sono nella loro sede.

- Le guarnizioni sono sporche.
- Il congelatore non è bilanciato.

Il congelatore fa uno strano rumore quando è in funzione ...

Controllare se:

- Il congelatore è ben bilanciato sul pavimento. Controllare, inoltre, che non sia in contatto con un altro apparecchio o mobile della cucina.

Il congelatore non raffredda a sufficienza ... Controllare se:

- La porta è stata aperta troppo spesso, oppure è stata lasciata aperta per un periodo prolungato. Il congelatore impiegherà un tempo maggiore per raggiungere la temperatura impostata.
- Le feritoie di ventilazione nella parte posteriore del congelatore sono bloccate impedendo la libera circolazione dell'aria fredda.

L'emissione di un suono simile allo scorrere di un rivolo d'acqua è attribuibile al refrigerante che scorre all'interno dei tubi. Pertanto non va considerato anomalo.

Il compressore funziona a temperatura elevata.

AVVERTENZE

- Questo apparecchio non è stato concepito per l'utilizzo da parte di bambini o soggetti con ridotte capacità fisiche senza la supervisione di una persona responsabile.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non è stato concepito per l'utilizzo da parte di soggetti (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o soggetti che non siano in grado di utilizzarlo se non con la supervisione o secondo le istruzioni di utilizzo dell'apparecchio fornite da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti

per la conservazione dei cibi a meno che tali apparecchiature non siano corrispondenti alle tipologie raccomandate dal produttore.

-- Non danneggiare il circuito refrigerante

-- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli raccomandati dal produttore.

-- Le istruzioni prevedono che l'apparecchio debba essere scollegato dalla rete elettrica dopo l'uso e prima di effettuare operazioni di manutenzione.

-- Se il cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, esso deve essere immediatamente sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza tecnica o da personale tecnico qualificato al fine di evitare ogni possibile rischio.

SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA

Se anche dopo aver effettuato le verifiche sopra riportate l'anomalia dovesse persistere, **NON TENTATE IN ALCUN MODO DI FARE ALCUNA RIPARAZIONE.** Contattate immediatamente il centro assistenza.

Le parti ordinate nella seguente tabella possono essere acquisite dal canale XX:

Parte ordinata	Fornitore	Tempo minimo richiesto per la fornitura
Termostati	Personale professionale di manutenzione	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
sensore di temperatura	Personale professionale di manutenzione	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
printed circuit boards	Personale professionale di manutenzione	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
fonti di luce	Personale professionale di manutenzione	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
maniglie delle porte	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
cerniere per porte	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
vassoi	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
cassetti	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
guarnizione della porta	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 10 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato

Si prega di scansionare il codice QR sull'etichetta di efficienza energetica per ottenere il manuale di servizio.

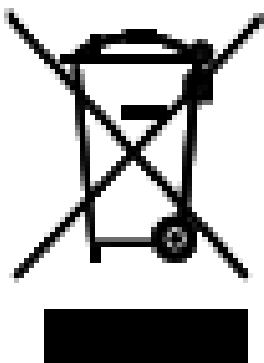
Temperato esteso: 'questo apparecchio di refrigerazione è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 10 ° C e 32 °C';

Temperato: 'questo apparecchio di refrigerazione è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 16° C e 32 °C';

Subtropicale: 'questo apparecchio di refrigerazione è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 16° C e 38 °C';

Tropicale: 'questo apparecchio di refrigerazione è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 16° C e 43 °C';

Le informazioni sul modello nel database del prodotto, così come l'identificatore del modello, possono essere ottenute tramite un collegamento web scansionato da un codice QR, se presente, sull'etichetta di efficienza energetica del prodotto.



Questo simbolo riportato sul prodotto o sulle istruzioni significa che il vostro apparecchio elettrico o elettronico deve essere smaltito separatamente da ogni altro rifiuto domestico. Nell'Unione Europea vi sono oggi sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti per il riciclo degli stessi.

Per ulteriori informazioni vi consigliamo di contattare le autorità locali del vostro comune di residenza oppure il rivenditore presso il quale avete acquistato il prodotto.

Comfee

Midea Italia SRL

MADE IN P.R.C.

SPIS TREŚCI

1. Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	
1.1 Środki ostrożności	3-4
1.2 Znaczenie symboli dot. bezpieczeństwa	5
1.3 Bezpieczeństwo związane z elektrycznością	5
1.4 Zalecenia dot. obsługi urządzenia	6
1.5 Zalecenia dot. przechowywania	6-7
1.6 Zalecenia dot. energii	7
1.7 Zalecenia dot. utylizacji	7
2. Właściwe korzystanie z urządzenia	
2.1 Instalacja	8
2.2 Poziomowanie	9
2.3 Zmiana kierunku otwierania drzwi	9-10
2.4 Uruchamianie urządzenia	11
2.5 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii	11
3. Użytkowanie i konserwacja urządzenia	
3.1 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii	12
4. Użytkowanie i konserwacja urządzenia	
4.1 Czyszczenie urządzenia	13
4.2 Rozmrażanie	13
4.3 Odłączanie urządzenia	13
5. Rozwiązywanie problemów	
5.1 Rozwiązywanie problemów	14

1. Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

1.1 Środki ostrożności



Uwaga! Zagrożenie pożarem!

Zastosowanie zamierzone: urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych lub użytku o podobnych charakterze, np. w biurze, jako lodówki w pensjonatach/pokojach hotelowych czy w innych lokalach mieszkalnych. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, jego uprawnionego serwisanta lub odpowiednio wykwalifikowanego pracownika serwisu ze względów bezpieczeństwa.

We wnętrzu urządzenia nie wolno przechowywać materiałów, które mogą wybuchnąć, jak np. aerozole, pojemniki z palnymi substancjami, itp.

Podczas przeprowadzania napraw oraz po zakończeniu korzystania z urządzenia należy odłączyć je od prądu.

UWAGA: Należy zwrócić uwagę, by kanały wentylacyjne wewnątrz urządzenia nie były zatkane.

UWAGA: Nie należy korzystać z żadnych urządzeń mechanicznych ani innych, oprócz zalecanych przez producenta, do przyspieszania procesu rozmrażania.

UWAGA: Nie niszczyć obwodu chłodzącego.

UWAGA: Nie korzystaj z żadnych urządzeń elektrycznych wewnątrz urządzenia oprócz zalecanych przez producenta.

UWAGA: W przypadku chęci utylizacji urządzenia należy skontaktować się z lokalnymi władzami i dostosować do lokalnych przepisów, ponieważ urządzenie posiada czynnik chłodniczy oraz palny gaz.

UWAGA: Upewnij się, że przewód elektryczny nie jest przygnieciony przez lodówkę. Nie stawaj na przewodzie zasilającym.

UWAGA: Nie umieszczaj rozgałęziaczy ani przedłużaczy elektrycznych bezpośrednio za tylną ścianą urządzenia.

UWAGA: Nie podłączaj urządzenia do nieziemionych gniazdek ani rozgałęziaczy/listew zasilających/przedłużaczy.

UWAGA: Ryzyko zamknięcia dziecka. Przed utylizacją urządzenia należy:

- zdjąć drzwi
- pozostawić półki i szuflady w miejscu niedostępnym dla dzieci

Przed instalacją akcesoriów należy odłączyć urządzenie od prądu.

Czynnik chłodniczy oraz materiał izolacyjny (cyklopentan) wykorzystane w urządzeniu są materiałami palnymi. W związku z tym w przypadku uszkodzenia lub wgniecenia obudowy urządzenia należy trzymać je z dala od źródeł ognia. Naprawa powinna zostać dokonana przez uprawnioną do tego firmę, posiadającymi właściwe kwalifikacje, by uniknąć niebezpieczeństwa oraz skażenia środowiska.

Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy (włączając w to dzieci), chyba, że są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano, jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Aby uniknąć zepsucia/zatrucia żywności należy przestrzegać poniższych zastrzeżeń:

- otwieranie drzwi na długi czas może powodować znaczny wzrost temperatury wnętrza urządzenia
- należy regularnie czyścić części urządzenia, które mogą mieć styczność z przechowywaną żywnością oraz należy upewniać się, że przewody wentylacyjne są drożne
- jeżeli urządzenie jest wyposażone w zbiornik na wodę, należy opróżnić go, jeśli nie był używany przez 48 godzin. W przypadku urządzeń podłączonych bezpośrednio do źródła wody, należy czyścić przewody doprowadzające wodę po 5 dniach nieużytkowania podajnika wody.
- surowe mięso i ryby należy przechowywać w przeznaczonych do tego częściach urządzenia, aby uniknąć ich kontaktu z inną przechowywaną żywnością
- segmenty urządzenia oznaczone symbolem 2 gwiazdek (jeżeli urządzenie takowe posiada) są przeznaczone do przechowywania wstępnie zmrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów oraz kostek lodu
- segmenty urządzenia oznaczone symbolem 1, 2, 3 gwiazdek (jeżeli urządzenie takowe posiada) nie są odpowiednie do zamrażania świeżej żywności
- w przypadku gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od prądu, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwi aby uniknąć pojawienia się pleśni we wnętrzu

1.2 Znaczenie symboli dot. Bezpieczeństwa



Symbol zakazu. Jakiegokolwiek zachowanie niezgodne z instrukcją oznaczoną tym symbolem może spowodować uszkodzenie urządzenia lub narażać użytkownika na niebezpieczeństwo.



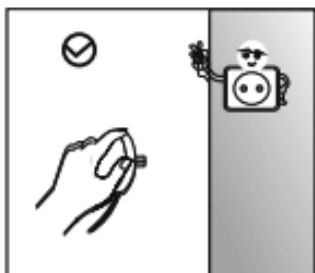
Symbol „Ostrzeżenie”. Należy szczegółowo przestrzegać instrukcji oznaczonych tym symbolem, w innym przypadku może dojść do uszkodzenia urządzenia lub narażenia użytkownika na niebezpieczeństwo.



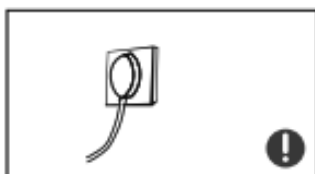
Symbol „Uwaga”. Instrukcje oznaczone tym symbolem wymagają szczególnego zwrócenia uwagi. Niewystarczająca uwaga przy wykonywaniu danych czynności może przyczynić się do uszkodzenia urządzenia lub narażenia użytkownika na niebezpieczeństwo.

Niniejsza instrukcja zawiera wiele zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, które użytkownicy powinni przestrzegać.

1.3 Bezpieczeństwo związane z elektrycznością



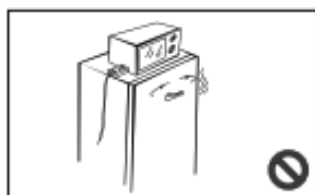
- Odłączając urządzenie od prądu nie ciągnij za kabel. Należy chwycić za wtyczkę i pewnym ruchem wyciągnąć ją z kontaktu.
- Nie należy korzystać z urządzenia, gdy przewód zasilający jest uszkodzony, przerwany lub zużyty.



- Do podłączenia urządzenia należy korzystać z osobnego gniazdka elektrycznego posiadającego uziemienie. Należy upewnić się, że wtyczka jest odpowiednio umieszczona w gniazdku (zagrożenie pożarem!).

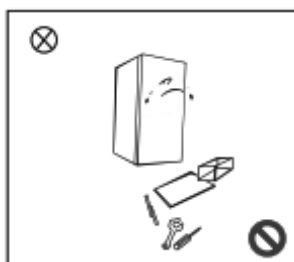


- W przypadku wycieku gazu lub czynnika chłodzącego należy zakręcić zawór, a następnie otworzyć drzwi i okna, aby przewietrzyć pomieszczenie. Nie należy odłączać urządzenia od prądu, gdyż iskra elektryczna może wywołać pożar.

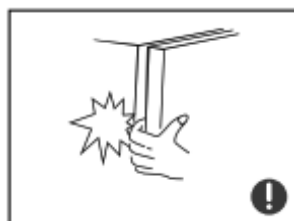


- Nie należy ustawiać żadnych urządzeń elektrycznych na lodówce, chyba, że są one rekomendowane przez producenta.

1.4 Zalecenia dot. obsługi urządzenia



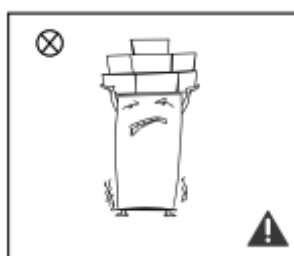
- Nie należy samodzielnie rozmontowywać ani rozkładać urządzenia na części. Nie wolno uszkodzić obiegu czynnika chłodniczego. Konserwacja urządzenia powinna być dokonywana przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Uszkodzony lub zniszczony przewód powinien być wymieniony przez producenta, jego serwisanta lub innego wykwalifikowanego specjalistę.



- Otwory pomiędzy drzwiami a obudową urządzenia i pomiędzy samymi drzwiami są niewielkie. Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie trzymać w nich palców, gdyż może to doprowadzić do ich przygniecenia. Drzwi należy zamykać delikatnie, by uniknąć zrzucenia przechowywanych produktów z półek.

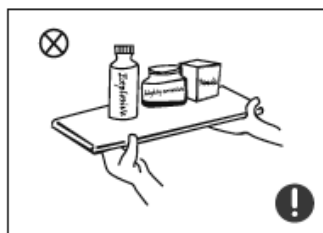


- Nie należy wyjmować z zamrażarki przechowywanych produktów, zwłaszcza w metalowych opakowaniach, mokrymi rękami. Takie zachowanie może spowodować odmrożenie.
- Nie wolno pozwolić dzieciom wspinać się na półki ani bawić urządzeniem. Może to narazić je na niebezpieczeństwo.

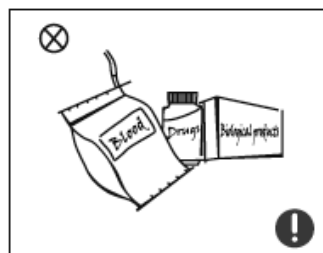


- Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na górze urządzenia, gdyż mogą one spaść np. podczas otwierania lub zamykania drzwi i narazić użytkownika na niebezpieczeństwo.
- W przypadku awarii zasilania (brak prądu) lub w przypadku czyszczenia urządzenia należy odłączyć wtyczkę z gniazdka. Urządzenie należy podłączyć nie wcześniej niż po 5 minutach, by uniknąć uszkodzenia sprężarki z powodu przerywanej i wznowianej pracy.

1.5 Zalecenia dot. przechowywania



- Nie należy umieszczać łatwopalnych, wybuchowych ani powodujących korozję materiałów we wnętrzu urządzenia, gdyż mogą one je uszkodzić.
- Nie należy umieszczać łatwopalnych materiałów w pobliżu urządzenia, by zminimalizować ryzyko pożaru.



- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i w celu przechowywania żywności. Nie powinno być wykorzystywane w innych celach, jak przechowywanie krwi, leków czy materiałów biologicznych, itp.



- Nie należy przechowywać piwa i innych napojów w butelkach lub szczelnie zamkniętych opakowaniach w zamrażarce. Zamarzająca ciecz może uszkodzić butelkę lub opakowanie.

1.6 Zalecenia dot. energii

Zalecenia dotyczące energii:

- 1) Urządzenia chłodnicze nie pracują nieustannie (istnieje możliwość rozmrożenia lub podniesienia temperatury wewnątrz urządzenia) w sytuacji, gdy urządzenie będzie znajdować się w miejscu, w którym temperatura otoczenia będzie zbyt niska w odniesieniu do temperatury, do której urządzenie było projektowane.
- 2) Napoje gazowane nie powinny być przechowywane w zamrażarce ani komorach niskich temperatur, a niektóre produkty, np. kostki lodu nie powinny być spożywane, gdy są zbyt zimne.
- 3) Nie należy przekraczać czasu przechowywania produktów zalecanego przez producentów produktów. Dotyczy to zwłaszcza żywności szybko zamrożonej przechowywanej w zamrażarce.
- 4) W przypadku rozmrażania urządzenia należy odpowiednio zabezpieczyć żywność wyjmowaną z zamrażarki, np. owijając ją wieloma warstwami materiału izolującego ciepło.
- 5) Wzrost temperatury podczas rozmrażania, czyszczenia lub konserwacji urządzenia w zamrażarce wpływa na skrócenie dopuszczalnego czasu przechowywania produktów.
- 6) Klucze do zamków w drzwiach i pokrywach (jeżeli urządzenie jest w nie wyposażone) należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i z dala od urządzenia, by uniknąć zamknięcia się dzieci w środku.

1.7 Zalecenia dot. utylizacji



Czynnik chłodniczy i materiał izolacyjny (cyklopentan) wykorzystane w urządzeniu są materiałami palnymi. W związku z tym w przypadku uszkodzenia lub wgniecenia obudowy urządzenia należy trzymać je z dala od źródeł ognia. Naprawa powinna zostać dokonana przez uprawnioną do tego firmę, posiadającą właściwe kwalifikacje, by uniknąć niebezpieczeństwa oraz skażenia środowiska.



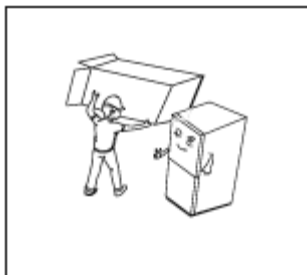
W przypadku gdy obudowa urządzenia jest uszkodzona należy zdemontować drzwi, zdjąć uszczelki drzwi oraz umieścić półki i drzwi w odpowiednim miejscu, by uniknąć zagrożenia zatraśnięcia się dziecka w środku urządzenia.



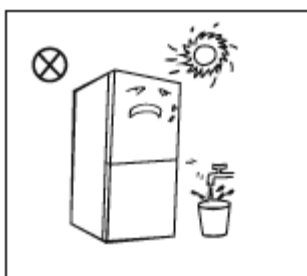
Obecność niniejszego symbolu na produkcie, akcesoriach lub materiałach z taką informacją wskazuje na to, iż na koniec żywotności produktu lub akcesoriów na terenie Unii Europejskiej nie należy wyrzucać ich z innymi odpadami użytku domowego. Pomóż chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Wyrzuć opakowanie do stosownych pojemników do recyklingu. Pomóż recyklingować odpady z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z lokalnymi władzami.

2. Właściwe korzystanie z urządzenia

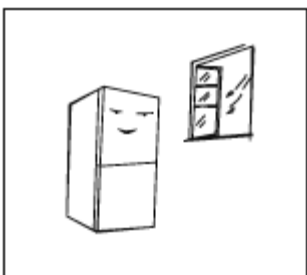
2.1 Instalacja



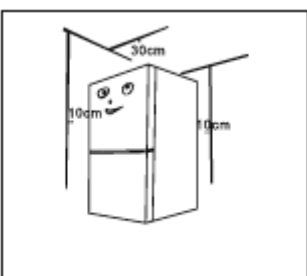
- Przed użyciem należy pozbyć się wszelkich materiałów opakowaniowych włączając w to materiały zabezpieczające pod urządzeniem oraz znajdujące się w środku urządzenia. Należy zdjąć taśmy zabezpieczające z drzwi i obudowy urządzenia.



- Urządzenie należy umieścić z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego działania promieni słonecznych. Nie należy także umieszczać urządzenia w wilgotnych miejscach, by uniknąć rdzewienia i zmniejszenia efektu izolacyjnego.



- Urządzenie powinno być umieszczone w dobrze wentylowanym miejscu w pomieszczeniu, na stabilnym, wytrzymałym podłożu. W przypadku nierównego podłoża urządzenie należy odpowiednio wypoziomować przy pomocy stopek znajdujących się na dole urządzenia.



- Wokół urządzenia należy zapewnić odpowiednią przestrzeń wentylacyjną. Należy zachować 30 cm przestrzeni nad i 10 cm wokół oraz z tyłu urządzenia.

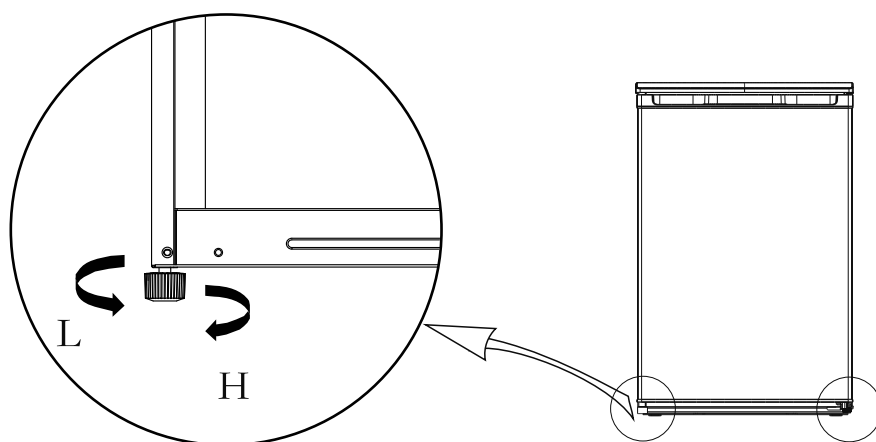
Zalecenia dotyczące instalacji urządzenia:



Przed zainstalowaniem urządzenia i akcesoriów należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od prądu. Ustawiając urządzenie należy zachować szczególną ostrożność, by uniknąć narażenia na niebezpieczeństwo.

2.2 Poziomowanie

Rysunek prezentujący sposób poziomowania urządzenia:



(Powyższy rysunek ma charakter przykładowy, w rzeczywistości produkt oraz nóżki poziomujące mogą się różnić).

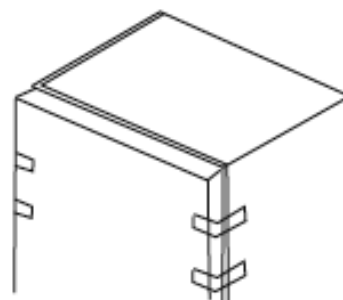
Procedura poziomowania:

- Przekręć nóżkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, by podnieść urządzenie.
- Przekręć nóżkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, by obniżyć urządzenie
- Odpowiednio ustaw lewą i prawą nóżkę tak, aby urządzenie było właściwie wypoziomowane

2.3 Zmiana kierunku otwierania drzwi

Narzędzia potrzebne do wykonania zmiany kierunku otwierania drzwi:			
	Śrubokręt krzyżakowy		Płaski śrubokręt
	Taśma maskująca		

- Odłącz urządzenie od prądu. Wyjmij całą zawartość ze środka urządzenia.
- Zabezpiecz drzwi taśmą, jak na rysunku.

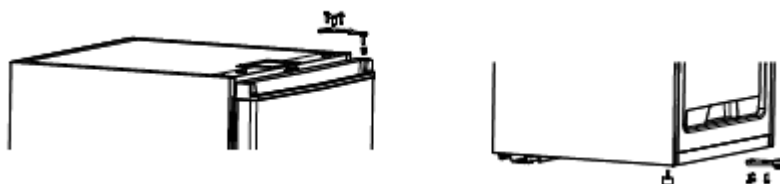


- 3) Odkręć śrubki górnej obudowy. Zdejmij górną obudowę.



- 4) Odkręć i zdemontuj górny zawias.

- 5) Zdejmij drzwi odkręć i zdemontuj dolny zawias oraz nóżkę poziomującą.

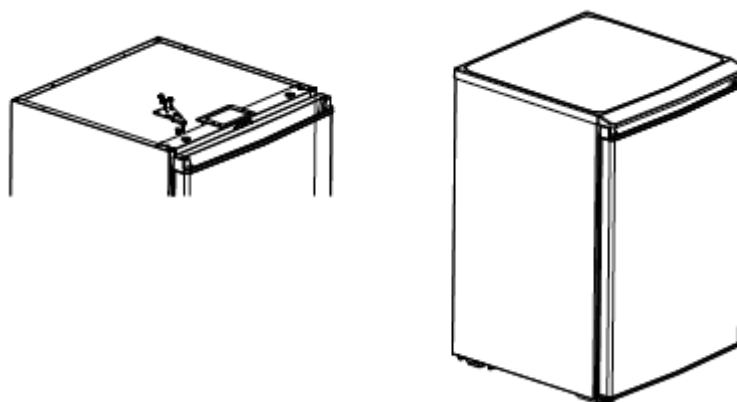


- 6) Zamontuj nóżkę poziomującą i dolny zawias po przeciwnej stronie.

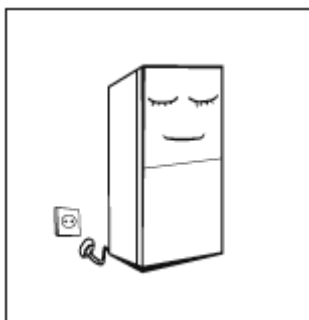
- 7) Zamontuj stoper drzwi oraz tuleję po przeciwnej stronie.



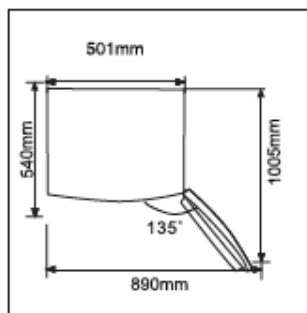
- 8) Zamontuj drzwi komory chłodziarki na dolnym zawiasie, następnie dopasuj do urządzenia i zamontuj górny zawias. Zamontuj górną pokrywę.



2.4 Uruchamianie urządzenia



- Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia ustaw urządzenie na stabilnym podłożu przez co najmniej 2 godziny.
- Urządzenie powinno być uruchomione przez ok. 2-3 godziny zanim umieści się w środku jakiegokolwiek produkty. W przypadku, kiedy temperatura otoczenia jest wysoka, należy poczekać nawet ponad 4 godziny.



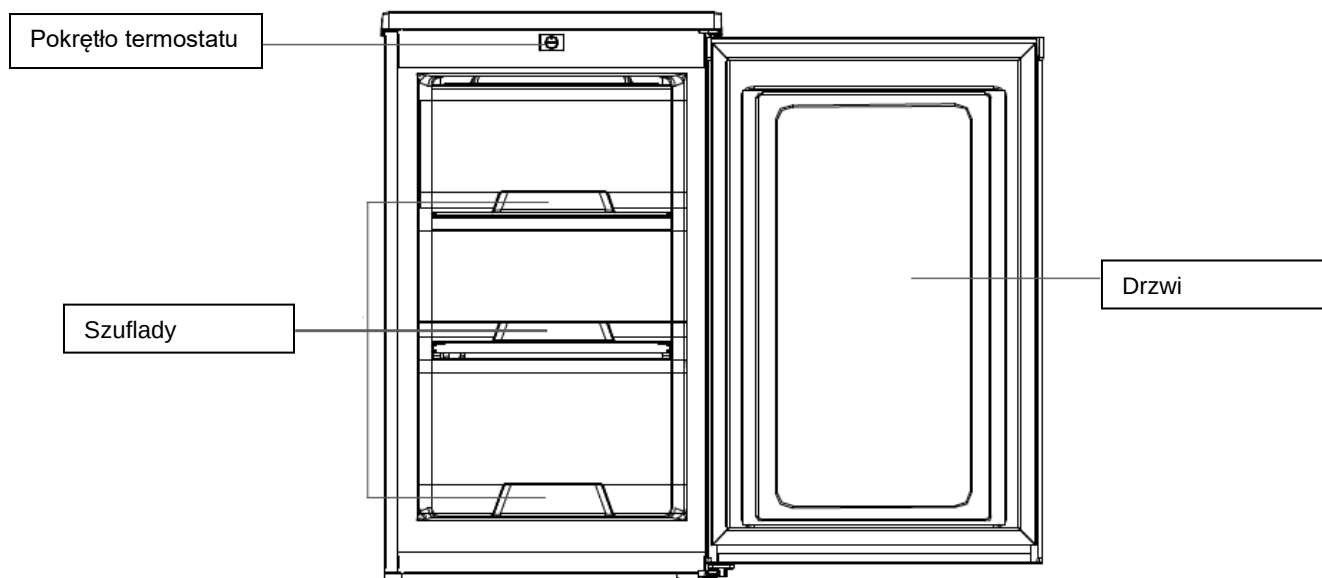
- Zostaw odpowiednią ilość miejsca i przestrzeni wokół urządzenia, by móc swobodnie otwierać drzwi i wyciągać szuflady.

2.5 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Urządzenie powinno zostać umieszczone w najchłodniejszej części pomieszczenia z dala od źródeł ciepła, przewodów ciepłych i bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Przed umieszczeniem gorących produktów w środku urządzenia pozwól im ostygnąć do temperatury pokojowej.
- Upewnij się, że żywność umieszczana w środku jest odpowiednio zapakowana a pojemniki i opakowania są suche. To pozwala zmniejszyć poziom szronu zbierającego się w środku urządzenia.
- Uporządkuj i oznacz odpowiednio przechowywane jedzenie, aby uniknąć częstego otwierania drzwi. Otwierając drzwi staraj się wyjąć jak najwięcej rzeczy za jednym razem i zamykaj drzwi tak szybko, jak to możliwe.

3. Użytkowanie i konserwacja urządzenia

3.1 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii



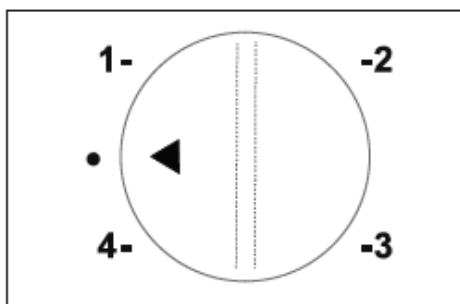
(Powyższy rysunek ma charakter poglądowy, w rzeczywistości produkt może się różnić od przedstawionego na rysunku).

Komora zamrażarki

- Komora zamrażarki jest przystosowana do przechowywania świeżej żywności przez dłuższy czas i jest używana głównie do przechowywania mrożonych produktów oraz tworzenia kostek lodu.
- Komora zamrażarki jest odpowiednia do przechowywania mięsa, ryb, kulek ryżowych i innego rodzaju produktów, które nie są spożywane w krótkim terminie.
- Kawałki mięsa należy pokroić na mniejsze części dla łatwiejszej dostępności. Należy pamiętać, by nie przechowywać żywności dłużej niż jest to przewidziane dla poszczególnych produktów

Uwaga: przechowywanie zbyt dużej ilości produktów, zwłaszcza na początku po podłączeniu urządzenia do prądu mogą negatywnie wpłynąć na pracę zamrażarki. Przechowywane produkty nie powinny blokować kanałów wentylacyjnych, gdyż to również może wpłynąć negatywnie na pracę urządzenia.

Kontrola temperatury



- Ustawienie pokrętła kontroli temperatury w pozycji „1” oznacza najcieplejszą temperaturę wewnątrz.
- Ustawienie pokrętła kontroli temperatury w pozycji „4” oznacza najzimniejszą temperaturę wewnątrz.
- Im wyższa liczba na pokrętle tym zimniejsza temperatura wewnątrz.

4. Użytkowanie i konserwacja urządzenia

4.1 Czyszczenie urządzenia

- Kurz i brud zbierający się wokół urządzenia należy co jakiś czas czyścić, by zapewnić prawidłową cyrkulację powietrza wokół urządzenia i oszczędność energii.
- Sprawdzaj regularnie czy w uszczelce drzwi nie gromadzą się żadne okruch/pozostałości. Uszczelkę należy czyścić miękką szmatką namoczoną w wodzie z mydłem lub rozcieńczonym detergentem.
- Należy regularnie czyścić komory urządzenia, by zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- Przed czyszczeniem wnętrza, należy odłączyć urządzenie od prądu, wyjąć jedzenie, napoje i inne przechowywane produkty oraz wyjąć półki, szuflady i balkoniki.
- Do czyszczenia wnętrza należy używać miękkiej szmatki lub gąbki. Do czyszczenia można użyć niewielkiej ilości sody oczyszczonej i ciepłej wody. Po wyczyszczeniu wnętrza, należy pozostawić otwarte drzwi i poczekać aż urządzenie wyschnie przed ponownym podłączeniem go do prądu.
- W miejscach trudnych do czyszczenia (np. narożnikach, zagłębieniach, itp.) można używać np. miękkiej szczoteczki do czyszczenia, aby upewnić się, że nie zbierają się tam pozostałości lub bakterie.
- Nie należy używać mydła, detergentów, proszków do czyszczenia, spray'ów do czyszczenia, gdyż mogą pozostawiać nieprzyjemny zapach lub spowodować zatrucie przechowywanej żywności.
- Uchwyty na butelki, półki, balkoniki i szuflady należy czyścić miękką szmatką namoczoną w wodzie z mydłem lub rozcieńczonym detergentem. Do wysuszenia można użyć suchej miękkiej szmatki lub poczekać, aż wyschną.
- Zewnętrzną obudowę urządzenia należy czyścić przy użyciu miękkiej szmatki namoczonej w wodzie z mydłem lub rozcieńczonym detergentem, a następnie wytrzeć do sucha.
- Nie należy używać: twardych szczotek czy gąbek, druciaków, detergentów mogących powodować korozję (np. pasta do zębów), innych środków czyszczących zawierających alkohol, aceton, olej bananowy, itp., gorącej wody, kwasów, itp., ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie od wewnątrz lub z zewnątrz. Gorąca woda i środki organiczne, jak np. benzyna mogą spowodować odkształcenia powierzchni lub uszkodzenia plastikowych elementów w środku lub na zewnątrz urządzenia.
- Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia instalacji elektrycznej, nie należy wylewać wody bezpośrednio na czyszczone powierzchnie.



Przed rozmrażaniem lub czyszczeniem urządzenia należy odłączyć je od prądu.



4.2 Rozmrażanie

- Odłącz urządzenie od prądu. Wyjmij całą zawartość urządzenia i zabezpiecz produkty przed rozmrożeniem.
- Przeczyść przewód odpływowy przy użyciu miękkich materiałów, by uniknąć uszkodzenia. Przygotuj pojemniki na wodę, która powstanie przy odszranianiu. Zwróć uwagę, by pozbywać się regularnie wody z tacki przy kompresorze, by uniknąć zalania podłogi.
- Możesz poczekać aż rozmrożenie nastąpi samoistnie, możesz także użyć łopatkę do lodu (drewnianej lub plastikowej), by usunąć szron. Uważaj, by nie porysować i nie uszkodzić urządzenia.
- Możesz także użyć ciepłej wody do przyspieszenia procesu rozmrażania i ręczników, by regularnie ją wycierać.
- Po zakończeniu procesu rozmrażania umieść produkty z powrotem w środku i podłącz urządzenie.

4.3 Odłączanie urządzenia

- Brak prądu: w przypadku braku prądu, nawet latem, żywność znajdująca się w środku urządzenia może zachować świeżość nawet przez kilka godzin. W przypadku braku prądu należy zminimalizować częstotliwość otwierania drzwi oraz nie należy umieszczać w środku urządzenia nowych produktów.
- Długi czas nieużywania: Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od prądu i wyczyścić. Należy pozostawić uchylone drzwi, by uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.
- Przenoszenie urządzenia: Przed przenoszeniem urządzenia należy wyjąć wszystkie rzeczy ze środka urządzenia, zabezpieczyć i przymocować szklane elementy, półki oraz szuflady np. przy pomocy taśmy i zminimalizować wysokość nóżek poziomujących. Drzwi należy zamknąć i również zabezpieczyć np. taśmą. Podczas przenoszenia urządzenia nie wolno kłaść, wstrząsać nim ani pochylać pod kątem większym niż 45°.



Po zainstalowaniu i uruchomieniu urządzenia zaleca się zachować jego nieprzerwaną pracę. Częste przerywanie pracy, odłączanie urządzenia i przenoszenie go, może mieć negatywny wpływ na żywotność urządzenia.

5. Rozwiązywanie problemów

W przypadku wystąpienia awarii, możesz samodzielnie wykonać poniższe czynności. Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany, należy skontaktować się z serwisem.

Urządzenie nie działa	Upewnij się, że urządzenie jest właściwie podłączone do prądu. Upewnij się, że napięcie jest odpowiednie. Sprawdź, czy nie występują problemy z zasilaniem
Nieprzyjemny zapach	Produkty wydzielające nieprzyjemny zapach należy przechowywać szczelnie zabezpieczone (np. owinięte lub zamknięte w szczelnych pojemnikach). Upewnij się, że w środku nie znajdują się zepsute produkty. Wyczyść wnętrze urządzenia.
Długi czas pracy kompresora	Długi czas pracy kompresora jest normalnym zjawiskiem w przypadku wysokiej temperatury zewnętrznej otoczenia. Nie należy przepełniać urządzenia i przechowywać w nim zbyt wiele produktów. Nie należy wkładać do środka ciepłych ani gorących produktów. Nie należy otwierać zbyt często drzwi.
Drzwi nie zamykają się odpowiednio	Upewnij się, że na uszczelkach nie znajdują się żadne pozostałości. Upewnij się, że w środku nie znajduje się zbyt dużo produktów.
Głośna praca	Upewnij się, że podłoże jest równe, a urządzenie odpowiednio wypoziomowane i ustabilizowane. Upewnij się, że akcesoria znajdują się we właściwym miejscu.
Trudności w otwarciu drzwi	Ze względu na różnicę ciśnień i temperatur, mogą pojawić się trudności w otwieraniu drzwi (uszczelka „trzyma” drzwi). Jest to normalne zjawisko.
Woda zbiera się w środku urządzenia	We wnętrzu znajduje się zbyt dużo jedzenia lub przechowywane jedzenie zawiera zbyt dużo wody, co powoduje gwałtowne odszranianie. Drzwi są nieprawidłowo zamknięte, a z powodu dużego napływu powietrza uruchamia się system odszraniania, co może prowadzić do gromadzenia się wody w środku urządzenia.
Gorąca obudowa	Obudowa urządzenia może nagrzewać się, jest to zjawisko normalne związane z odprowadzaniem ciepła. W przypadku wysokiej temperatury otoczenia urządzenie może jeszcze bardziej się nagrzewać, dlatego należy zwrócić uwagę, by zapewnić odpowiednią przestrzeń wentylacyjną wokół urządzenia.
Mokra obudowa	Na obudowie zewnętrznej lub uszczelkach drzwi może gromadzić się woda, w sytuacji, gdy wilgotność powietrza otoczenia jest wysoka. Jest to normalne zjawisko. Wodę może wytrzeć używając do tego czystego ręcznika.
Urządzenie wydaje dziwne dźwięki	Brzęczenie: brzęczenie może być słyszalne podczas pracy kompresora. Jest ono głośniejsze, kiedy kompresor uruchamia się lub przestaje pracować. Jest to normalne zjawisko. Trzaski: płyn chłodzący znajdujący się w obiegu może powodować słyszalne trzaski. Jest to normalne zjawisko.
Nie świeci się oświetlenie	Upewnij się, że urządzenie jest właściwie podłączone do prądu i czy elementy oświetlenia nie są uszkodzone. Skontaktuj się z serwisem, by wymienić oświetlenie.

Tabela 1 klasy klimatycznej

Klasa	Symbol	Zakres temperatur otoczenia °C
Rozszerzona umiarkowana	SN	+ 10 do + 32
Umiarkowana	N	+ 16 do + 32
Subtropikalna	ST	+ 16 do + 38
Tropikalna	T	+ 16 do + 43

Rozszerzona umiarkowana: "to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 10 °C do 32 °C";

Umiarkowana: "to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16 °C do 32 °C";

Podzwrotnikowa: "to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16 °C do 38 °C";

Tropikalna: "to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16 °C do 43 °C";

Specjalnie dla nowego europejskiego standardu:

Zamówione części z poniższej tabeli można nabyć z kanału :

Zamówiona Część	Dostarczona przez	Minimalny czas wymagany do wykonania rezerwy
termostaty	Profesjonalny personel serwisowy	Co najmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
czujniki temperatury	Profesjonalny personel serwisowy	Co najmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
płytki obwodów drukowanych	Profesjonalny personel serwisowy	Co najmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
źródła światła	Profesjonalny personel serwisowy	Co najmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
klamki drzwiowe	Profesjonalne warsztaty naprawcze i użytkownicy końcowi	Co najmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
zawiasy drzwiowe	Profesjonalne warsztaty naprawcze i użytkownicy końcowi	Co najmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
tacki	Profesjonalne warsztaty naprawcze i użytkownicy końcowi	Co najmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
koszyki	Profesjonalne warsztaty naprawcze i użytkownicy końcowi	Co najmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
uszczelki drzwiowe	Profesjonalne warsztaty naprawcze i użytkownicy końcowi	Co najmniej 10 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek

Drogi kliencie: jeżeli chcesz zwrócić lub wymienić produkt, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Pamiętaj o konieczności przedstawienia dowodu zakupu.

W przypadku awarii skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.

Informacje o modelu w bazie danych produktów, a także identyfikator modelu, można uzyskać za pośrednictwem łącza internetowego zeskanowanego za pomocą kodu QR, jeśli istnieje, na etykiecie efektywności energetycznej produktu.

OBSAH

1 Bezpečnostní upozornění	1
1.1 Upozornění	1
1.2 Význam bezpečnostních výstražných symbolů	3
1.3 Výstrahy související s elektřinou	3
1.4 Výstrahy k používání	4
1.5 Výstrahy k umísťování	4
1.6 Varování týkající se energie	5
1.7 Výstrahy k likvidaci	5
2 Správné používání chladničky	6
2.1 Umístění	6
2.2 Vyrovnání nožiček	7
2.3 Změna otevírání dveří zprava doleva	7
2.4 Zahájení používání	9
2.5 Tipy pro úsporu energie	9
3 Konstrukce a funkce	10
3.1 Klíčové komponenty	10
4 Údržba a péče o chladničku	11
4.1 Celkové čištění	11
4.2 Odmrazování	11
4.3 Ukončení používání	11
5 Řešení problémů	12

1 Bezpečnostní upozornění

1.1 Upozornění



Upozornění: riziko požáru / hořlavé materiály

Spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných prostředích, jako jsou kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostředích; na statcích a klienty v hotelech, motelech a jiných prostředích rezidenčního typu; prostředí typu postel a snídaně; catering a podobné nemaloobchodní aplikace.

Spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo pokyny ohledně bezpečného používání přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.

Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.

Pokud je přívodní kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, autorizovaný servis nebo jiná kvalifikovaná osoba, aby bylo možné se vyhnout nebezpečí.

Ve spotřebiči neuchovávejte výbušné předměty, například tlakové nádoby se sprejem obsahující hořlavý plyn.

Po použití a před provedením údržby ze strany uživatele na spotřebiči musí být spotřebič odpojen ze sítě.

Výstraha: Nezakrývejte ventilační otvory v plášti spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci.

Výstraha: K urychlení odmrazování spotřebiče nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky kromě prostředků doporučených výrobcem.

Výstraha: Vyhněte se poškození okruhu chladiva.

Výstraha: V prostoru pro uložení potravin spotřebiče nepoužívejte elektrické spotřebiče, jejichž typ není doporučen výrobcem.

Výstraha: Protože chladnička používá hořlavý plyn a chladivo, zlikvidujte ji v souladu s místními předpisy.

Výstraha: Při umísťování přístroje dbejte na to, aby nedošlo ke skřípnutí nebo poškození napájecího kabelu.

Výstraha: Za přístroj nedávejte přenosné vícenásobné zásuvky ani přenosné zdroje napájení.

Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo neuzemněné (dvouvidlicové) adaptéry.

Nebezpečí: Nebezpečí zachycení dítěte. Než vyhodíte starou chladničku nebo mrazničku:

- Demontujte dveře.
- Pulty nechte na místě, aby dovnitř nemohly snadno vyšplhat děti.

Před pokusem o instalaci příslušenství je třeba chladničku odpojit od zdroje elektrického napájení.

Chladivo a cyklopentanové pěnové materiály používané pro spotřebič jsou hořlavé. Je-li proto spotřebič vyřazen, musí být udržován mimo dosah jakéhokoli zdroje ohně a musí být regenerován zvláštní společností provádějící regeneraci s odpovídající kvalifikací. Nesmí být zlikvidován spálením, zabráníte tak poškození životního prostředí nebo jiným škodám.

Je třeba, aby u dveří nebo vík vybavených zámky a klíči byly klíče uchovávány mimo dosah dětí a ne v blízkosti chladicího zařízení; zabráníte tak zamknutí dětí uvnitř.

U EN standardu: Tento přístroj smí používat děti od 8 let a starší, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečím spojeným s jeho používáním. Dohlédněte, aby si se zařízením nehrály děti. Čištění a uživatelskou údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru. Děti ve věku od 3 do 8 let mohou do chladicího spotřebiče vkládat a vykládat předměty.

Abyste předešli kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny:

- Otevření dvířek na dlouhou dobu může způsobit výraznému zvýšení teploty v jednotlivých částech spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými odvodňovacími systémy.
- Pokud nebyly nádržky na vodu používány po dobu 48 hodin, vyčistěte je; pokud nebyla voda čerpána po dobu 5 dnů, propláchněte vodní systém připojený k přívodu vody. (poznámka 1)
- Syrové maso a ryby skladujte v chladničce ve vhodných nádobách, aby nebyly v kontaktu s jinými potravinami nebo nedošlo k pokapání jiných potravin.
- Prostory pro zmrazené potraviny se dvěma hvězdičkami jsou vhodné pro ukládání předem zmrazených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu. (poznámka 2)
- Prostory s jednou , dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodné pro zmrazení čerstvých potravin. (poznámka 3)
- Spotřebič bez 4hvězdičkového prostoru: Tento chladicí spotřebič není vhodný ke zmrazování potravin. (poznámka 4)
- Pokud necháte chladicí spotřebič delší dobu prázdný, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená; předejdete tak tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

Poznámky 1, 2, 3, 4: Potvrďte, zda to platí pro typ prostoru u vašeho produktu.

Pro samostatně stojící spotřebič: Tento chladicí spotřebič není určen k použití jako vestavěný spotřebič.

Výstraha: Abyste předešli nebezpečí z důvodu nestability spotřebiče, je třeba spotřebič upevnit v souladu s pokyny.

Výstraha: Připojujte pouze ke zdroji vody s možností uzavření. (Vhodné pro výrobek ledu)

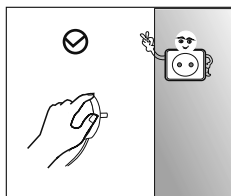
Aby nedošlo k zachycení dítěte, zabraňte tomu, aby se dítě nedostalo do blízkosti mrazničky (nebo chladničky). (Vhodné pro výrobek se zámkem)

1.2 Význam bezpečnostních výstražných symbolů

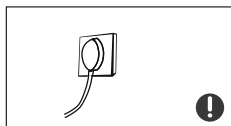
 Symboly zákazu	Toto je symbol zákazu. Pokud by nebyly dodrženy pokyny označené tímto symbolem, mohlo by dojít k poškození výrobku nebo ohrožení osobní bezpečnosti uživatele.
 Výstražné symboly	Toto je výstražný symbol. Je nutné ovládat výrobek v přísném souladu s pokyny označenými tímto symbolem. V opačném případě hrozí poškození výrobku nebo zranění osob.
 Symboly upozornění	Toto je symbol upozornění. Pokyny označené tímto symbolem vyžadují speciální pozornost. Nedostatečná pozornost může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění či k poškození výrobku.

Tato návod obsahuje mnoho důležitých bezpečnostních informací, které musí uživatelé dodržovat.

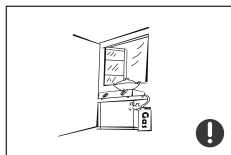
1.3 Výstrahy související s elektřinou



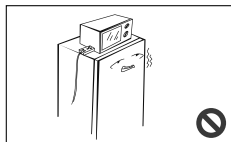
- Při tahání za zástrčku chladničky netahejte za napájecí kabel. Pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji přímo ze zásuvky.
- K zajištění bezpečného používání zabraňte poškození napájecího kabelu ani nepoužívejte napájecí kabel, který je poškozený nebo opotřebený.



- Používejte vyhrazenou napájecí zásuvku – neměly by do ní být připojeny žádné další elektrické spotřebiče. Napájecí kabel musí být pevně spojen se zásuvkou, jinak může dojít k požáru.
- Dbejte na to, aby byl uzemňovací kontakt zásuvky vybaven spolehlivým uzemněním.

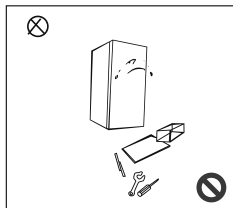


- V případě úniku plynu a jiných hořlavých plynů vypněte ventil unikajícího plynu a poté otevřete dveře a okna. Neodpojujte chladicí box a ostatní elektrické spotřebiče, protože by mohla jiskra způsobit požár.

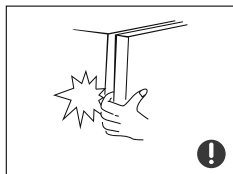


- Na horní části spotřebiče nepoužívejte elektrické spotřebiče, jejichž typ není doporučen výrobcem.

1.4 Výstrahy k používání



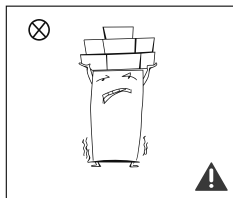
- Chladničku nerozebírejte ani nerekonstruuje a nepoškozujte chladicí okruh; údržbu spotřebiče musí provádět odborník.
- Aby nedošlo k nebezpečným situacím, musí být poškozený napájecí kabel vyměněn výrobcem, jeho servisním oddělením nebo příslušnými odborníky.



- Mezery mezi dveřmi a prostorem chladničky jsou malé. Dávejte proto pozor, abyste si v těchto místech neskrátili prst. Zavírejte dveře chladničky jemně, abyste zabránili spadnutí předmětů.
- Je-li chladnička v provozu, neberte potraviny ani nádoby z mrazicího prostoru a zejména se vyhněte kovovým nádobám, abyste zabránili omrzlinám.

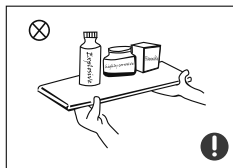


- Nedovoľte, aby jakékoli dítě lezlo do chladničky nebo na ni šplhalo. Mohlo by dojít k udušení nebo zranění dítěte při pádu.

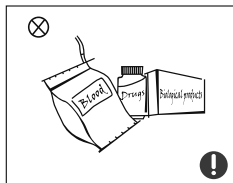


- Na horní část chladničky nepokládejte těžké předměty, protože předměty mohou při otevírání dveří spadnout a mohou způsobit náhodné zranění.
- V případě výpadku napájení nebo čištění vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nepřipojte mrazničku k napájení dříve než za pět minut, abyste zabránili poškození kompresoru v důsledku spouštění brzy po sobě.

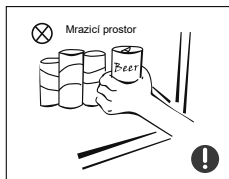
1.5 Výstrahy k umístování



- Nevkládejte do chladničky žádné hořlavé, výbušné, těkavé ani vysoce korozivní předměty, abyste zabránili poškození výrobku nebo nebezpečí požáru.
- Neumísťujte do blízkosti chladničky žádné hořlavé předměty, abyste zabránili požáru.



- Chladnička je určena k používání v domácnosti, například ke skladování potravin. Nesmí být používána k žádným jiným účelům, jako je skladování krve, léků, biologických výrobků atd.



- Neuchovávejte v mrazicím prostoru pivo, nápoje ani jiné kapaliny v lahvích nebo uzavřených nádobách. V opačném případě by lahve nebo uzavřené nádoby mohly z důvodu zmrazení prasknout a způsobit poškození.

1.6 Varování týkající se energie

- 1) Provoz chladicích spotřebičů nemusí být rovnoměrný (kvůli rozmrazování obsahu nebo příliš vysoké teplotě v prostoru pro mražené potraviny), když je spotřebič po delší dobu umístěn v prostředí, jehož teplota je pod spodní hranici teplotního rozsahu, pro který je chladicí spotřebič určený.
- 2) V prostorech mrazáku neuchovávejte šumivé nápoje. Některé výrobky, jako kostky ledu, nesmí být konzumovány příliš studené;
- 3) Nepřekračujte v mrazáku dobu (doby) doporučenou výrobcí potravin pro jakýkoli druh potravin, a zejména pro komerčně rychle zmrazené potraviny.
- 4) Je nutné přijmout všechna bezpečnostní opatření, aby se zabránilo nechtěnému nárůstu teploty mražených potravin při odmrazování chladicího spotřebiče, například obalením mražených potravin do několika vrstev novinového papíru.
- 5) Nárůst teploty mražených potravin během ručního odmrazování, údržby nebo čištění může zkrátit dobu použitelnosti potravin.

1.7 Výstrahy k likvidaci



Chladivo a materiál pěnícího činidla – cyklopentan použité v chladničce jsou hořlavé. Je-li proto spotřebič vyřazen, musí být udržován mimo dosah jakéhokoli zdroje ohně a musí být regenerován zvláštní společností provádějící regeneraci s odpovídající kvalifikací. Nesmí být zlikvidován spaláním, zabráníte tak poškození životního prostředí nebo jiným škodám.



Při vržení spotřebiče odmontujte dvířka a vyjměte těsnění dveří a police. Umístěte dveře a police na správné místo, abyste zabránili uvíznutí dětí.

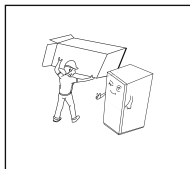


Správná likvidace výrobku:

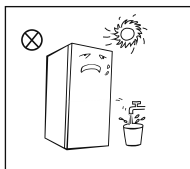
Toto označení značí, že by výrobek na konci své životnosti neměl být likvidován s ostatním domácím odpadem. Odpovědně ho recyklujte, abyste podpořili udržitelné opětovné použití materiálních zdrojů a aby v důsledku neřízené likvidace odpadu nedošlo k poškození životního prostředí nebo lidského zdraví. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systémy pro vrácení a sběr nebo kontaktujte prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Mohou tento produkt vzít k recyklaci bezpečně pro životní prostředí.

2 Správné používání chladničky

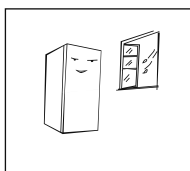
2.1 Umístění



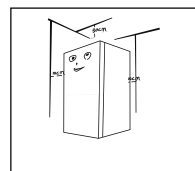
- Před použitím vyjměte veškerý obalový materiál včetně spodních vycpávek, pěnových destiček a pásek ve vnitřním prostoru chladničky. Sloupněte ochrannou fólii na dveřích a konstrukci chladničky.



- Umístěte chladničku mimo dosah tepla a přímého slunečního záření. Neumísťujte mrazničku do vlhkých nebo mokřých míst, abyste zabránili korozi nebo snížení izolačního efektu.
- Na chladničku nestříkejte vodu ani ji neomývejte; nedávejte chladničku na vlhká místa, kde by mohla být snadno postříkána vodou, mohlo by to negativně ovlivnit elektrické izolační vlastnosti chladničky.



- Chladicí box je umístěn na dobře větraném místě v interiéru; plocha musí být rovná a pevná (otáčením doleva nebo doprava upravte vyrovnávací nožku, pokud je výrobek nestabilní).



- Volný prostor nad chladničkou by měl být nejméně 30 cm. Chladnička by měla být umístěna u zdi a volný prostor mezi zdí a chladničkou by měl být nejméně 10 cm, aby mohlo docházet k odvodu tepla.

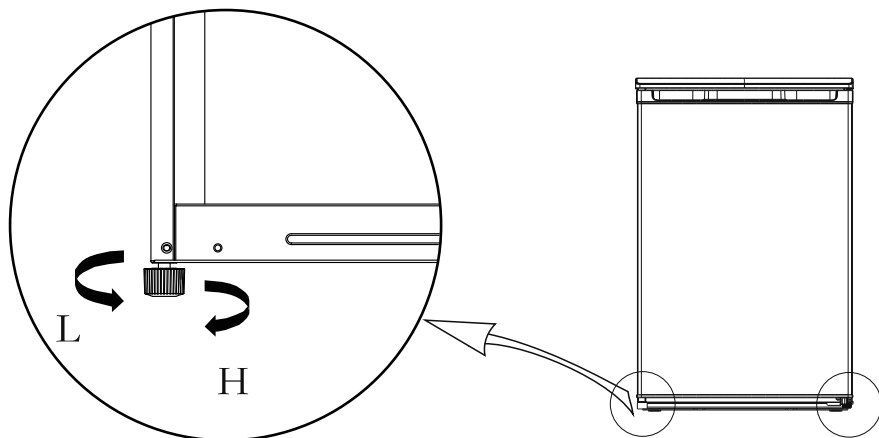


Bezpečnostní opatření před instalací:

Informace v návodu k použití jsou pouze orientační. Fyzický výrobek se může lišit. Před instalací a nastavením příslušenství je třeba zajistit, aby byla chladnička odpojena od napájení. Je třeba přijmout opatření, aby pád rukojeti nezpůsobil zranění osob.

2.2 Vyrovnání nožiček

Schématický diagram vyrovnávacích nožiček



(Výše uvedený obrázek slouží pouze pro referenci. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora.)

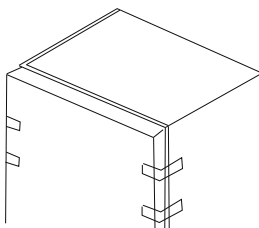
Postup nastavení:

- Otáčením nožiček ve směru hodinových ručiček chladničku zvednete.
- Otáčením nožiček proti směru hodinových ručiček chladničku snížíte.
- Pomocí výše uvedeného postupu vyrovnejte pravou a levou nožičku, aby byla chladnička v rovině.

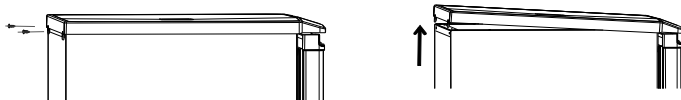
2.3 Změna otevírání dveří zprava doleva

Seznam nářadí, které si musí zajistit uživatel			
	Křížový šroubovák		Nůž na tmel šroubovák s tenkou hlavou
	5/16" nástrčná hlavice a ráčna		Krycí páska

- Vypněte chladničku a odstraňte všechny předměty z přihrádek ve dveřích.
- Pripevněte dveře páskou.

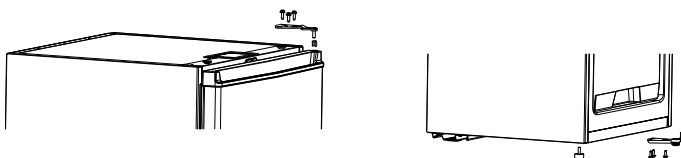


- 3) Vyšroubujte šrouby horního krytu. Demontujte horní kryt.



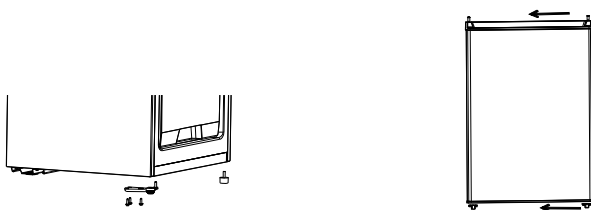
- 4) Vyšroubujte šrouby horního závěsu. Demontujte horní závěs.

- 5) Demontujte dveře. Vyšroubujte šrouby spodního závěsu. Demontujte spodní závěs a vyrovnávací nohy.

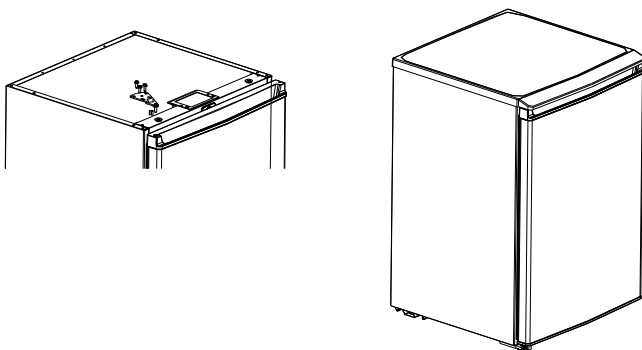


- 6) Upevněte vyrovnávací nohy, spodní závěs na opačné straně.

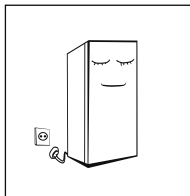
- 7) Namontujte zarážku dveří a objímku osy na opačné straně.



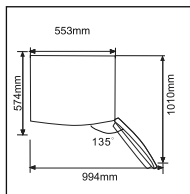
- 8) Nasadíte dveře visle na spodní závěs.
Upevněte horní závěs, připevněte horní kryt chladničky.



2.4 Zahájení používání



- Před prvním spuštěním nechte chladničku v klidu půl hodiny stát, než ji připojíte k napájení.
- Než dovnitř vložíte jakékoli čerstvé nebo mražené potraviny, měla by chladnička běžet 2–3 hodiny nebo i více než 4 hodiny v létě, kdy je okolní teplota vysoká.



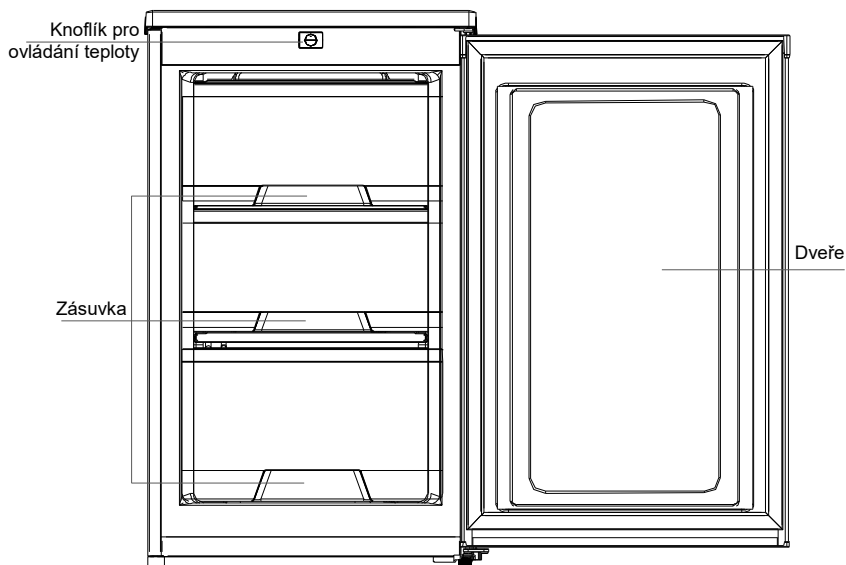
- Vyhradte dostatečný prostor pro pohodlné otevírání dveří a zásuvek nebo prohlášení distributora.

2.5 Tipy pro úsporu energie

- Spotřebič by měl být umístěn v nejchladnějším místě místnosti, mimo dosah spotřebičů produkujících teplo a topných potrubí i mimo dosah přímého slunečního záření.
- Nevkládejte do spotřebiče horké potraviny – nechte je před vložením vychladnout na pokojovou teplotu. Přetěžování spotřebiče by vedlo k delšímu spuštění kompresoru. Potraviny, které by se zmrazovaly příliš pomalu, by mohly snížit svou kvalitu nebo se znehodnotit.
- Potraviny je nutné řádně zabalit a nádoby dosucha otřít, než je do spotřebiče vložíte. Omezíte tím vznik námrazy ve vnitřním prostoru spotřebiče.
- Zásuvka spotřebiče pro uchovávání potravin by neměla být obalena hliníkovou fólií, voskovaným papírem ani papírovými ručníky. Obaly narušují cirkulaci chladného vzduchu a spotřebič je pak méně účinný.
- Uspořádejte si potraviny a označte je tak, abyste zkrátili dobu otevření dveří a zamezili dlouhému hledání. Vyjměte najednou co nejvíce potravin a co nejdříve zavřete dveře.

3 Konstrukce a funkce

3.1 Klíčové komponenty

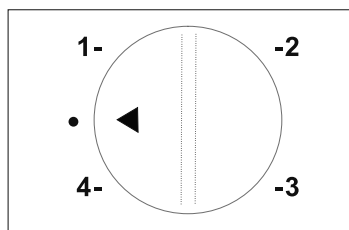


⚠ (Výše uvedený obrázek slouží pouze pro referenci. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora)

Mrazicí prostor

- V mrazicím prostoru s nízkou teplotou lze uchovávat potraviny čerstvé po delší dobu. Prostor se využívá především ke skladování mražených potravin a ke tvorbě ledu.
Energeticky nejúčinnější je umístit potraviny do polohy zobrazené na obrázku výše.
- Mrazicí komora je vhodná pro skladování masa, ryb, rýžových kuliček a dalších potravin, které nejsou určeny ke krátkodobé spotřebě.
- Kusy masa je vhodné rozdělit na malé kousky pro snadný přístup. Upozorňujeme, že potraviny je nutné zkonzumovat do doby použitelnosti.
Poznámka: Pokud byste do chladničky vložili po připojení k napájení během provozu příliš mnoho potravin, mohl by být nepříznivě ovlivněn mrazicí efekt. Ukládané potraviny by neměly blokovat odvod vzduchu, aby také nedocházelo k nepříznivému ovlivnění mrazicího efektu.

Knoflík pro ovládání teploty



- Pokud je okolní teplota příliš vysoká nebo je léto, podle aktuální potřeby, nastavte termostat na 4.
- Pokud je okolní teplota příliš nízká nebo je zima, podle aktuální potřeby, nastavte termostat na 1.
- Doporučený stupeň: Střední rozsah

4 Údržba a péče o chladničku

4.1 Celkové Čištění

- Prach za chladničkou a na podlaze by měl být včas uklizen, aby se zlepšila účinnost chlazení a úspora energie.
- Pravidelně kontrolujte těsnění dveří, abyste se ujistili, že v něm nejsou nečistoty. Těsnění dveří čistěte pomocí měkkého hadříku navlhčeného ve vodě se saponátem nebo v naředěném čisticím prostředku.
- Vnitřní prostor chladničky je třeba pravidelně čistit, aby se zabránilo zápachu.
- Před čišněním vnitřního prostoru odpojte napájení, vyjměte potraviny, nápoje, police, zásuvky atd.
- Vyčistěte vnitřní prostor pomocí měkkého hadříku nebo houbičky a roztoku dvou polévkových lžic jedlé sody a přibližně jednoho litru teplé vody. Poté opláchněte vodou a otřete. Než připojíte napájení, otevřete po vyčištění dvířka a vnitřek nechte přirozeně uschnout.
- Místa chladničky, která se obtížně čistí (jako úzké prostory, mezery nebo rohy), se doporučuje pravidelně otírat měkkým hadříkem, jemným kartáčkem atd. V případě potřeby můžete použít také nějaký pomocný nástroj (například tenké špejle), abyste zajistili, že se v těchto místech nebudou hromadit nečistoty nebo bakterie.
- Nepoužívejte saponát, čisticí prostředek, abrazivní prášek, čistič ve spreji atd., protože by mohly ve vnitřním prostoru chladničky způsobit zápach nebo kontaminaci potravin.
- Držák na lahve, police a zásuvky čistěte pomocí měkkého hadříku navlhčeného ve vodě se saponátem nebo v naředěném čisticím prostředku. Vysušte povrch měkkým hadříkem nebo jej nechte přirozeně oschnout.
- Vnější povrch chladničky otřete měkkým hadříkem navlhčeným ve vodě se saponátem, čisticím prostředkem atd. a poté jej osušte dosucha.
- K čištění povrchu a vnitřního prostoru chladničky nepoužívejte tvrdé kartáče, kovové drátěnky, drátěné kartáče, abrazivní látky (například zubní pasty), organická rozpouštědla (například alkohol, aceton, izoamylacetát atd.), vařící vodu, kyseliny ani alkalické látky, které by je mohly poškodit. Horká voda a organická rozpouštědla, jako je benzen, mohou způsobit deformaci nebo poškození plastových dílů.
- Během čištění neoplachujte přímo vodou ani jinými tekutinami, abyste předešli zkratům nebo nepoškodili elektrickou izolaci.



▲ Před odmrazováním a čištěním chladničku odpojte.

4.2 Odmrazování

- Vypněte chladničku.
- Vyjměte potraviny z chladničky a řádně je uložte, aby se neroztekly.
- Vyčistěte odtokové potrubí (použijte měkké materiály, aby nedošlo k poškození vložky). Připravte nádoby na vodu k rozmrazování. (věnujte pozornost čištění odtokové vany v prostoru kompresoru, aby nedošlo k přetečení vody na zem)
- Pro přirozené rozmrazování můžete použít přirozenou teplotu, k odstranění námrazy můžete také použít lopatku na led (můžete použít plastovou nebo dřevěnou lopatku na led, aby nedošlo k poškození vložky nebo potrubí).
- K urychlení rozmrazování můžete také použít přiměřené množství horké vody a po rozmrazení ji osušit suchou utěrkou.
- Po rozmrazení vložte potraviny zpět do skříně a zapněte chladničku.

4.3 Ukončení používání

- Výpadek napájení: Při výpadku napájení, a to dokonce i v létě, lze potraviny uvnitř spotřebiče uchovávat po několik hodin. Během výpadku napájení je nutné snížit četnost otevírání dveří a nevkladat do spotřebiče žádné další čerstvé potraviny.
- Dlouhodobé nepoužívání: Spotřebič je nutné odpojit od napájení a poté vyčistit. Dveře nechte otevřené, abyste zabránili vzniku zápachu.
- Přemístování: Před přemístěním chladničky vyjměte všechny předměty zevnitř, připevněte páskou skleněné přepážky, prostor na zeleninu, zásuvky mrazicí komory atd. a utáhněte vyrovnávací nožičky; zavřete dveře a utěsněte je páskou. Během přemístování se spotřebič nesmí otočit vzhůru nohama ani do horizontální polohy ani nesmí být vystaven vibracím. Naklonění během přesunování nesmí přesáhnout 45°. Při přemístování této jednotky nedržte dveře ani pant.

Po spuštění by měl být spotřebič v nepřetržitém chodu. Obecně by neměl být provoz
▲ spotřebiče přerušován. V opačném případě by mohla být ovlivněna jeho životnost.

5 Řešení problémů

Následující problémy se můžete pokusit vyřešit sami.
Pokud je nelze vyřešit, kontaktujte oddělení poprodežního servisu.

Spotřebič nelze uvést do provozu.	Zkontrolujte, zda je spotřebič připojený k napájení a zda je zástrčka řádně zasunuta. Zkontrolujte, zda není napětí příliš nízké. Zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku napájení nebo vynechávání některého okruhu.
Dochází k zápachu.	Aromatické potraviny je nutné těsně zabalit. Zkontrolujte, zda není nějaká potravina zkažená. Vyčistěte vnitřní prostor chladničky.
Kompresor je spuštěn dlouho.	Dlouhé spuštění kompresoru je normální v létě, nebo když je okolní teplota příliš vysoká. Nedoporučuje se vkládat do spotřebiče příliš mnoho potravin najednou. Než se potraviny do spotřebiče vloží, je nutné je zchladit. Neotevírejte dveře příliš často.
Světlo nesvítí.	Zkontrolujte, zda je chladnička připojena k napájení a zda není světlo poškozeno. Nechte žárovku vyměnit specialistou.
Dveře nelze řádně zavřít.	Dveře jsou zaseknuté o balíčky s jídlem. Je umístěno příliš mnoho jídla. Chladnička je nakloněna;
Hlasité zvuky	Zkontrolujte, zda je podlaha rovná a zda je chladnička umístěna stabilně. Zkontrolujte, zda je veškeré příslušenství na správném místě.
Těsnění dveří nepřiléhá.	Sejměte z těsnění dveří cizí nečistoty. Zahřejte těsnění dveří a poté jej opět zchladte, aby se vrátilo do původního tvaru (například jej vyfoukejte elektrickým vysoušečem nebo k zahřátí použijte horký ručník).
Nádobka na vodu přetéká.	V komoře je příliš mnoho potravin nebo uložené potraviny obsahují příliš mnoho vody, což vede k silnému rozmrazování. Dveře nejsou řádně zavřeny, což vede k námraze kvůli přívodu vzduchu a většímu množství vody kvůli odmrazování.
Plášť chladničky je horký.	Odvod tepla vestavěného kondenzátoru přes kryt což je normální. Zahřívá-li se kryt v důsledku vysoké okolní teploty a skladování příliš velkého množství potravin nebo se vypne kompresor, zajistěte dobré větrání, aby se usnadnil odvod tepla.
Na povrchu dochází ke kondenzaci.	Kondenzace na vnějším povrchu a těsnění dveří chladničky je normální, když je okolní vlhkost příliš vysoká. Jednoduše kondenzát otřete čistou utěrkou.
Dochází k abnormálnímu hluku.	Bzučení: Kompresor může během provozu bzučet a toto bzučení je hlasité zejména při spouštění a zastavování. Jedná se o normální jev. Skřípot: Chladivo proudící vnitřkem spotřebiče může produkovat skřípot, což je normální jev.

Tabulka 1 Klimatické třídy

Třída	Symbol	Rozsah okolní teploty °C
Rozšířené mírné	SN	+ 10 až + 32
Mírné	N	+ 16 až + 32
Subtropické	ST	+ 16 až + 38
Tropické	T	+ 16 až + 43

Rozšířené mírné: „toto chladicí zařízení je určeno k použití při okolních teplotách v rozmezí od 10 °C do 32 °C“;

mírné: „toto chladicí zařízení je určeno k použití při okolních teplotách v rozmezí od 16 °C do 32 °C“;

Subtropické: „toto chladicí zařízení je určeno k použití při okolních teplotách v rozmezí od 16 °C do 38 °C“;

Tropické: „toto chladicí zařízení je určeno k použití při okolních teplotách v rozmezí od 16 °C do 43 °C“;

Zvlášť pro novou evropskou normu:

Objednané díly v následující tabulce lze získat z kanálu__:

Objednaná součástka	Poskytuje	Minimální doba potřebná k poskytnutí
termostaty	Profesionální personál údržby	Minimálně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
teplotní senzory	Profesionální personál údržby	Minimálně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
desky plošných spojů	Profesionální personál údržby	Minimálně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
světelné zdroje	Profesionální personál údržby	Minimálně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
kliky dveří	Profesionální opraváři a koneční uživatelé	Minimálně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
dveřní panty	Profesionální opraváři a koneční uživatelé	Minimálně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
podnosy	Profesionální opraváři a koneční uživatelé	Minimálně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
koše	Profesionální opraváři a koneční uživatelé	Minimálně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
těsnění dveří	Profesionální opraváři a koneční uživatelé	Minimálně 10 let po uvedení posledního modelu na trh

Vážený zákazníku,

1. Chcete-li vyměnit či vrátit produkt, prosíme, kontaktujte obchod, ze kterého jste přístroj zakoupil.

(Nezapomeňte si s sebou vzít doklad o koupi.)

2. Pokud se produkt pokazí, prosíme, kontaktujte poskytovatele poprodejního servisu.

Informace o modelu v databázi produktu, stejně jako identifikátor modelu, lze získat prostřednictvím webového odkazu naskenovaného QR kódem, pokud existuje, na štítku energetické účinnosti produktu.

OBSAH

1 Bezpečnostné upozornenia	1
1.1 Upozornenie	1
1.2 Význam bezpečnostných a výstražných symbolov	3
1.3 Výstrahy týkajúce sa elektrického prúdu	3
1.4 Výstrahy týkajúce sa používania	4
1.5 Výstrahy týkajúce sa umiestnenia	4
1.6 Výstrahy týkajúce sa energie	5
1.7 Výstrahy týkajúce sa likvidácie	5
2 Správne používanie chladničky	6
2.1 Umiestnenie	6
2.2 Vyrovnávací noha	7
2.3 Výmena pravých-ľavých dvierok	7
2.4 Začiatok používania	9
2.5 Tipy na úsporu energie	9
3 Štruktúra a funkcie	10
3.1 Tlačidlá	10
4 Údržba a starostlivosť o chladničku	11
4.1 Celkové čistenie	11
4.2 Odmrazovanie	11
4.3 Zastavenie používania	11
5 Riešenie problémov	12

1 Bezpečnostné upozornenia

1.1 Upozornenie



Upozornenie: riziko požiaru/horľavé materiály

Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobne, napríklad v kuchynkách na pracovisku, kanceláriách a inom pracovnom prostredí; na farmách a klientmi v hoteloch, motelloch a ďalších obydliach, v ubytovaní s raňajkami, pri cateringu a pri podobnom nekomerčnom použití.

Tento spotrebič nie je určený deťom ani osobám so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami, osobám bez skúseností a vedomostí, ak pri nich nie je dozor, prípadne im neboli poskytnuté pokyny na používanie zariadenia od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.

Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom alebo servisným zástupcom, prípadne podobne kvalifikovanými osobami, aby sa predišlo rizikám.

V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako sú aerosólové nádoby s horľavým hnacím plynom.

Spotrebič je po použití a pred vykonávaním údržby spotrebiča potrebné odpojiť.

Upozornenie: Ventilačné otvory v plášti alebo konštrukcii spotrebiča nesmú byť zakryté.

Upozornenie: Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky pre urýchlenie procesu odmrazovania, okrem prostriedkov odporúčaných výrobcom.

Upozornenie: Nepoškodzujte chladiaci okruh.

Upozornenie: Nepoužívajte elektrické spotrebiče v priestoroch na skladovanie potravín, pokiaľ nie sú typu odporúčaného výrobcom.

Upozornenie: Likvidujte chladničku v súlade s miestnymi regulačnými predpismi, pretože používa horľavý unikajúci plyn a chladivo.

Upozornenie: Pri umiestnení prístroja sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.

Upozornenie: Do zadnej časti spotrebiča neumiestňuje niekoľko prenosných zásuviek alebo prenosných napájacích zdrojov.

Nepoužívajte predlžovacie káble ani neuzemnené adaptéry (s dvomi kolíkmi).

Nebezpečenstvo: Riziko uviaznutia detí. Prv než starú chladničku alebo mrazničku zahodíte:

- Odnímte dvere.
- Nechajte poličky na mieste, aby deti nemohli vliezť dovnútra.

Chladničku je potrebné odpojiť od zdroja elektrickej energie pred tým, než sa pokúšate nainštalovať príslušenstvo.

Chladnička a penový materiál používaný v spotrebiči sú horľavé. Keď je teda spotrebič vyradený, musí byť udržiavaný mimo dosahu akýchkoľvek zdrojov požiaru a musí byť recyklovaný špeciálnou recyklačnou spoločnosťou s príslušnou kvalifikáciou inak než spaľovaním, aby sa zabránilo poškodeniu životného prostredia alebo iným škodám.

Je teda nutné, aby v prípade dverí alebo veka vybavených zámkami a kľúčmi boli kľúče uchovávané mimo dosahu detí a nie v blízkosti chladiaceho zariadenia, aby sa zabránilo uzamknutiu detí vo vnútri.

Pre normu EN: Tento spotrebič môžu používať deti vo veku viac ako 8 rokov, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na nich bude dozerat' alebo ak budú poučení o pokynoch používania zariadenia bezpečným spôsobom a ak porozumejú všetkým možným rizikám. Deti by sa nemali hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti bez dozoru. Deti vo veku 3 až 8 rokov môžu vkladať obsah do chladiacich spotrebičov a vyberať ho z nich.

S cieľom vyhnúť sa kontaminácii jedla je potrebné dodržiavať tieto pokyny:

- Dlhodobá otvorená dvere môžu spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy prichádzajúce do styku s jedlom a prístupnými odvodňovacími systémami.
- Ak sa zásobníky na čistú vodu nepoužívali 48 hodín, prepláchnite vodovodný systém pripojený k prívodu vody, ak voda nebola čerpaná 5 dní. (poznámka 1)
- Surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v chladničke tak, aby neboli v kontakte s inými potravinami ani z nich na ne nekvapkalo.
- Dvojhviezdičkové priehradky na mrazené potraviny sú vhodné na skladovanie vopred zmrazených potravín, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu. (poznámka 2)
- Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priehradky nie sú vhodné na mrazenie čerstvých potravín. (poznámka 3)
- Pre spotrebiče bez 4-hviezdičkovej priehradky: tento chladiaci spotrebič nie je vhodný na mrazenie potravín. (poznámka 4)
- Ak necháte chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrzajte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby sa vo vnútri spotrebiča nevyvíjali plesne.

Poznámka 1,2,3,4: Overtte si, či je to vhodné podľa typu priehradky na výrobok.

Pre voľne stojaci spotrebič: tento chladiaci spotrebič nie je určený na používanie ako zabudovaný spotrebič.

Upozornenie: Ak chcete predísť nebezpečenstvu v dôsledku nestability spotrebiča, musí byť pripevnený v súlade s pokynmi.

Upozornenie: Pripájajte iba k zdroju pitnej vody. (Vhodné pre zariadenie na výrobu ľadu)

Uchovajte mimo dosahu detí, aby ste predišli nebezpečenstvu uzamknutia dieťaťa v zariadení.

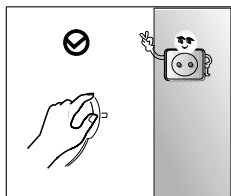
Uchovajte mimo blízkosti mrazničky (alebo chladničky). (Vhodné pre zariadenia so zámkami)

1.2 Význam bezpečnostných a výstražných symbolov

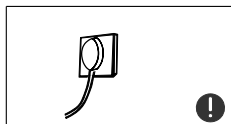
	Toto je zákazový symbol. Akýkoľvek nesúlad s pokynmi označenými týmto symbolom môže mať za následok poškodenie výrobku alebo ohrozenie osobnej bezpečnosti používateľa.
	Toto je výstražový symbol. Je potrebné postupovať prísne podľa pokynov označených týmto symbolom, inak môže dôjsť k poškodeniu výrobku alebo zraneniu osôb.
	Toto je upozorňovací symbol. Pokyny označené týmto symbolom vyžadujú zvláštnu pozornosť. Nedostatočná opatnosť môže viesť k miernemu alebo stredne ťažkému zraneniu alebo poškodeniu výrobku.

Tento návod obsahuje množstvo dôležitých informácií týkajúcich sa bezpečnosti, ktoré musia používatelia dodržiavať.

1.3 Výstrahy týkajúce sa elektrického prúdu



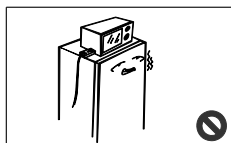
- Pri ťahaní za sieťový zástrčku chladničky neťahajte za sieťový kábel. Pevne uchopte zástrčku a vytiahnite ju priamo zo zásuvky.
- Z dôvodu bezpečného používania nepoškodzujte napájací kábel ani nepoužívajte napájací kábel, ak je poškodený alebo opotrebovaný.



- Používajte vyhradenú elektrickú zásuvku, ktorá nesmie byť zdieľaná s inými elektrickými spotrebičmi. Napájací kábel musí byť v pevnom kontakte so zásuvkou, inak by mohlo dôjsť k požiaru.
- Uistite sa, či je elektrická zásuvka vybavená uzemňovacou elektródou so spoľahlivým uzemňovacím vodičom.

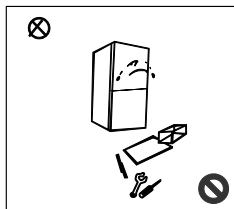


- V prípade úniku plynu a iných horľavých plynov vypnite ventil unikajúceho plynu a potom otvorte dvere a okná. Neodpájajte chladničku ani iné elektrické spotrebiče, pretože iskra môže spôsobiť požiar.

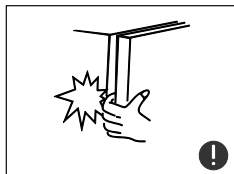


- Nepoužívajte elektrické spotrebiče navrchu tohto spotrebiča, pokiaľ nie sú typu odporúčaného výrobcom.

1.4 Výstrahy týkajúce sa používania



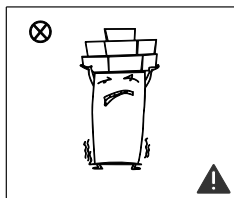
- Chladničku svojvoľne nerozoberajte ani neprestavujte a nepoškodzuje chladiaci okruh; údržbu spotrebiča musí vykonávať odborník.
- Poškodený napájací kábel musí byť vymenený výrobcom, jeho oddelením údržby alebo príslušnými odborníkmi, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.



- Medzera medzi dverami chladničky a skrinkou je malá. Dajte pozor, aby ste do týchto oblastí nedávali ruku a neprivreli si prst. Dvere chladničky zatvárajte opatrne, aby predmety nepopadali.
- Počas prevádzky chladničky nevyberajte potraviny ani nádoby z mraziacej komory (najmä kovové nádoby), aby ste predišli omrzlinám.

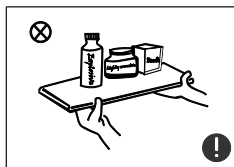


- Nedovoľte žiadnemu dieťaťu vstúpiť do chladničky ani do nej stúpať, inak by mohlo dôjsť k uduseniu alebo pádu dieťaťa.

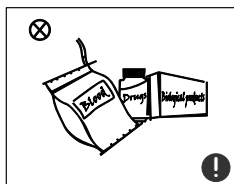


- Na hornú časť chladničky nepokladajte ťažké predmety, pretože pri pohybe dverok môžu predmety spadnúť a môže dôjsť k náhodnému zraneniu.
- V prípade výpadku energie alebo pri čistení odpojte zástrčku z elektrickej zásuvky. Nepripájajte mrazničku k zdroju napájania do piatich minút, aby ste zabránili poškodeniu kompresora v dôsledku postupného štartovania.

1.5 Výstrahy týkajúce sa umiestnenia



- Do chladničky nekladajte horľavé, výbušné, prchavé a vysoko korozívne látky, zabránite tak poškodeniu výrobku alebo požiaru.
- V rámci prevencie pred požiarom nedávajte do blízkosti chladničky horľavé predmety.



- Chladnička je určená na použitie v domácnosti, napríklad na skladovanie potravín; nepoužíva sa na iné účely, ako je skladovanie krvi, liekov alebo biologických produktov atď.



- V mraziacej komore chladničky neskladujte pivo, nápoje ani iné tekutiny vo fľašiach alebo uzavretých nádobách; inak môžu fľaše alebo uzavreté nádoby prasknúť v dôsledku zamrznutia a spôsobiť poškodenie.

1.6 Výstrahy týkajúce sa energie

- 1) Chladiace spotrebiče nemusia pracovať stabilne (možnosť rozmrazovania obsahu alebo príliš vysoká teplota v mraziacom priestore), keď sú umiestnené dlhšiu dobu pod chladovým limitom teplotného rozsahu, pre ktorý je chladiaci spotrebič navrhnutý.
- 2) Upozorňujeme, že šumivé nápoje by sa nemali skladovať v priehradkách na mrazenie potravín a niektoré výrobky, ako napríklad vodové zmrzliny, by sa nemali konzumovať príliš studené.
- 3) Je potrebné neprekročiť doby skladovania odporúčané výrobcami potravín pre akýkoľvek druh potravín, najmä pre komerčne rýchlo zmrazené potraviny v priehradke na mrazenie potravín.
- 4) Sú potrebné preventívne opatrenia, aby sa zabránilo nadmernému zvýšeniu teploty mrazených potravín pri rozmrazovaní chladiaceho zariadenia, napríklad zabalenie mrazených potravín do niekoľkých vrstiev novín.
- 5) Ja fakt, že zvýšenie teploty mrazených potravín počas ručného rozmrazovania, údržby alebo čistenia by mohlo skrátiť trvanlivosť.

1.7 Výstrahy týkajúce sa likvidácie



Chladnička a penový materiál používaný v chladničke sú horľavé. Keď je teda chladnička vyradená, musí byť udržiavaná mimo dosahu akýchkoľvek zdrojov požiaru a musí byť recyklovaná špeciálnou recyklačnou spoločnosťou s príslušnou kvalifikáciou inak než spaľovaním, aby sa zabránilo poškodeniu životného prostredia alebo iným škodám.



Pri likvidácii chladničky demontujte dvere a odstráňte tesnenie dverí a police. Dvere a police umiestnite na správne miesto, aby nedošlo k zachyteniu dieťaťa.

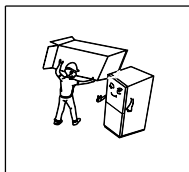


Správna likvidácia tohto výrobku:

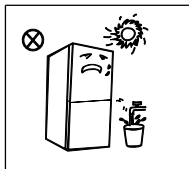
Toto označenie znamená, že tento výrobok by nemal byť likvidovaný spolu s iným komunálnym odpadom. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu zdravia ľudí spôsobenému nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedným spôsobom na podporu opätovného využitia hmotných surovín. Na vrátenie použitého zariadenia použite zberné systémy alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Môže tento výrobok odovzdať na recykliáciu bezpečnú pre životné prostredie.

2 Správne používanie chladničky

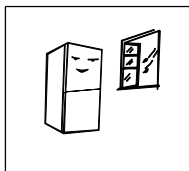
2.1 Umiestnenie



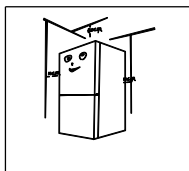
- Pred použitím odstráňte z chladničky všetok obalový materiál vrátane spodných vankúšov, penových podložiek a pások. Odtrhnite ochrannú fóliu na dverách a tele chladničky.



- Držte mimo dosahu tepla a priameho slnečného svetla. Neumiestňujte mrazničku na vlhké ani vodnaté miesta, aby ste zabránili hrdzaveniu alebo zníženiu izolačného účinku.
- Nestriekajte a neoplachujte chladničku; nedávajte chladničku na vlhké miesta, ktoré môžu byť ľahko postriekané vodou, aby nedošlo k ovplyvneniu elektrických izolačných vlastností chladničky.



- Chladnička je umiestnená na dobre vetranom interiérovom mieste; Podklad musí byť rovný a pevný (otočením doľava alebo doprava nastavte vyrovnávacie koliesko, ak je nestabilné).

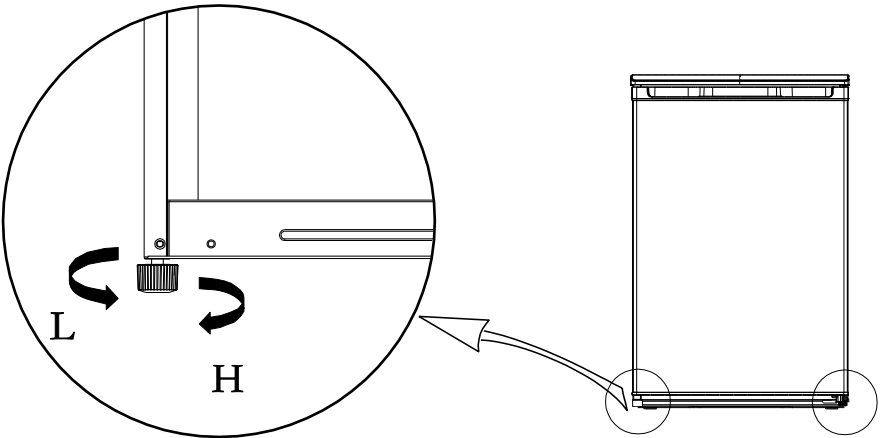


- Nad chladničkou musí byť viac než 30 cm miesta a chladnička by mala byť umiestnená pri stene vo vzdialenosti viac než 10 cm, aby sa uľahčil odvod tepla.

! Preventívne opatrenia pred umiestnením:
Informácie uvedené v návode na obsluhu sú len orientačné. Skutočný výrobok môže byť odlišný. Pred inštaláciou a nastavením príslušenstva sa musí zabezpečiť, aby bola chladnička odpojená od napájania.
Je potrebné prijať preventívne opatrenia, aby sa predišlo zraneniu osôb pri páde rukoväte.

2.2 Vyrovnávacia noha

Schematický náčrt vyrovnávacej nohy



(Hore znázornený obrázok je len ilustračný, skutočná konfigurácia závisí od reálneho výrobku alebo vyhlásenia distribútora.)

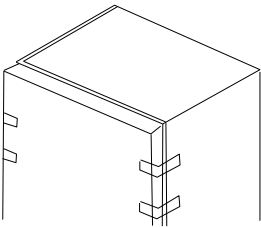
Postupy nastavenia:

- a. Otáčaním nohy v smere hodinových ručičiek chladničku zdvíhate.
- b. Otáčaním nohy proti smeru hodinových ručičiek chladničku dávate nižšie.
- c. Nastavte pravú a ľavú nohu podľa hore uvedených postupov do vodorovnej úrovne.

2.3 Výmena pravých-ľavých dvierok

Zoznam nástrojov poskytnutých používateľovi			
	Krížový skrutkovač		Nôž na tmel Skrutkovač s tenkou hlavou
	5/16" zásuvka a račňa		Maskovacia páska

- 1) Vypnite chladničku a vytiahnite všetky veci zo zásobníkov na dverách.
- 2) Upevnite dvere páskou.

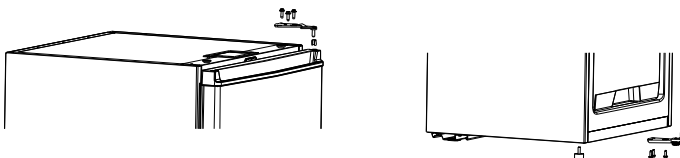


- 3) Odskrutkujte skrutky z vrchného krytu. Odnímte vrchný kryt.



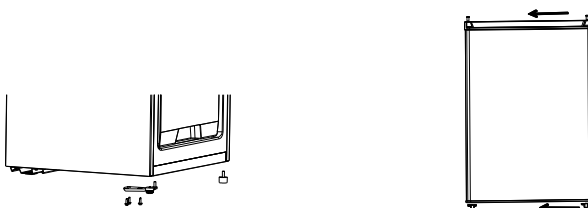
- 4) Odskrutkujte skrutky horných pántov. Odoberte horné pánty.

- 5) Odoberte dverka. Odskrutkujte skrutky zo spodného závesu. Odnímte spodný záves a vyrovňavacu nožičku.

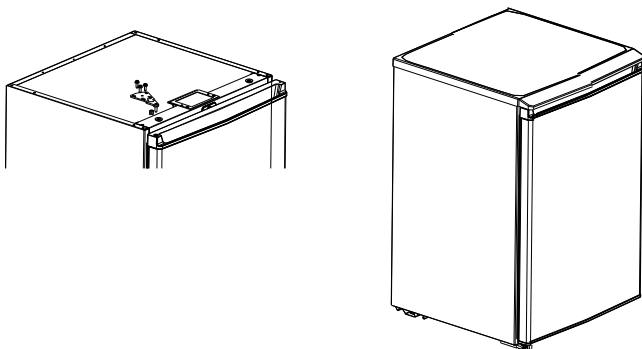


- 6) Upevnite vyrovňavacu nožičku a dolný pánt na opačnej strane.

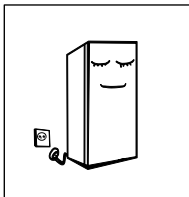
- 7) Zmontujte zarážku dverí a nadstavec nápravy na opačnej strane.



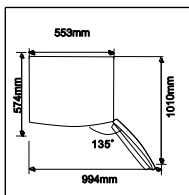
- 8) Umiestnite dvere zvislo na dolný pánt. Upevnite horný pánt a horný kryt chladničky.



2.4 Začiatok používania



- Pred prvým spustením nechajte chladničku stáť pol hodiny, až potom ju zapojte do elektrickej zásuvky.
- Pred vložením akýchkoľvek čerstvých alebo mrazených potravín musí byť chladnička v prevádzke 2 až 3 hodiny alebo v lete viac ako 4 hodiny (keď je okolitá teplota vysoká).



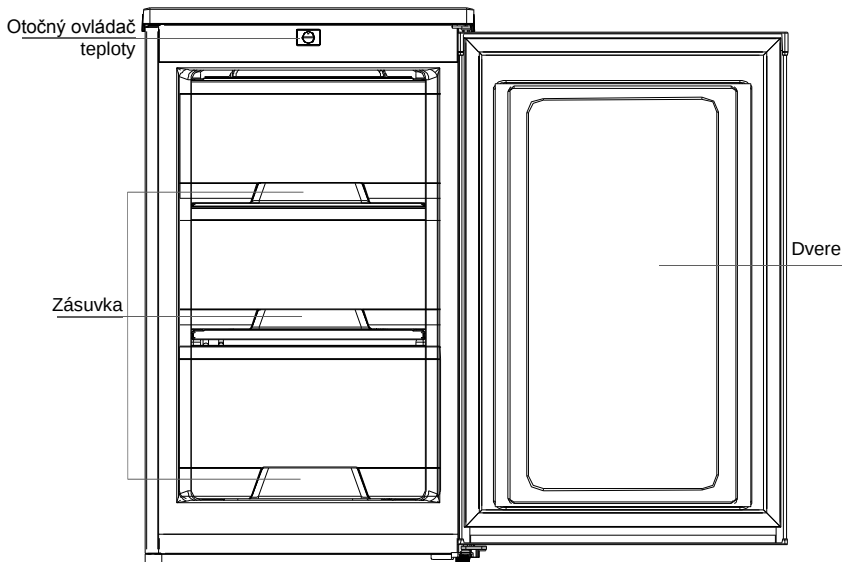
- Nechajte dostatok miesta na pohodlné otváranie dverí a zásuviek alebo vyhlásenie distribútora.

2.5 Tipy na úsporu energie

- Spotrebič by mal byť umiestnený na najchladnejšom mieste miestnosti, mimo dosah zariadení produkujúcich teplo alebo vykurovacích potrubí a mimo priameho slnečného žiarenia.
- Pred vložením do spotrebiča nechajte teplé jedlá vychladnúť na izbovú teplotu. Preťaženie spotrebiča núti kompresor pracovať dlhšie. Potraviny, ktoré mrazia príliš pomaly, môžu stratiť kvalitu alebo sa pokaziť.
- Nezabudnite potraviny správne zabaliť a nádoby pred vložením do spotrebiča utrieť do sucha. Toto obmedzuje tvorbu námrazy vo vnútri spotrebiča.
- Úložný box spotrebiča nemá byť obložený hliníkovou fóliou, voskovým papierom ani papierovými utierkami. Vlákna narušajú cirkuláciu studeného vzduchu, čo znižuje účinnosť spotrebiča.
- Usporiadajte a označte jedlo tak, aby ste obmedzili otváranie dverí a dlhšie hľadanie. Vyberte naraz toľko predmetov, koľko potrebujete, a čo najskôr zatvorte dvere.

3 Štruktúra a funkcie

3.1 Tlačidlá

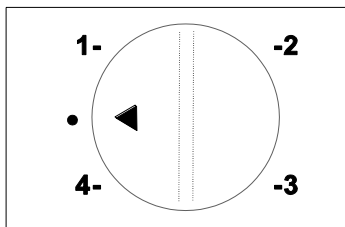


! (Hore znázornený obrázok je len ilustračný. Skutočná konfigurácia závisí od reálneho výrobku alebo vyhlásenia distribútora.)

Mraziaca komora

- Nízko teplotná mraziaca komora môže udržiavať potraviny čerstvé dlho a používa sa hlavne na skladovanie mrazených potravín a výrobu ľadu.
Umiestnite potraviny podľa znázornenia na obrázku vyššie a dosiahnete najvyššiu energetickú efektívnosť.
 - Mraziaca komora je vhodná na uskladnenie mäsa, rýb, ryžových guľôčok a iných potravín, ktoré nebudú konzumované v krátkej dobe.
 - Kusy mäsa by sa mali prednostne rozdeliť na malé kúsky pre ľahký prístup. Upozorňujeme, že jedlo musí byť spotrebované v priebehu času.
- Poznámka: Skladovanie príliš veľkého množstva potravín počas prevádzky po prvom pripojení k napájaniu môže nepriaznivo ovplyvniť mraziaci účinok chladničky. Skladované potraviny nesmú blokovať výstup vzduchu, inak bude tiež nepriaznivo ovplyvnený zmrazovací účinok.

Otočný ovládač teploty



- Ak je teplota okolitého prostredia príliš vysoká alebo je leto, podľa skutočných potrieb nastavte termostat na hodnotu 4.
- Ak je teplota okolitého prostredia príliš nízka alebo je zima, podľa skutočných potrieb nastavte termostat na hodnotu 1.
- Odporúčaný stupeň: Stredový

4 Údržba a starostlivosť o chladničku

4.1 Celkové Čistenie

- Prach za chladničkou a na zemi sa musí včas vyčistiť, aby sa zlepšil chladiaci efekt a úspora energie.
- Pravidelne kontrolujte tesnenie dverí, či tam nie sú nečistoty. Vyčistite tesnenie dverí mäkkou handričkou navlhčenou mydlovou vodou alebo zriedeným saponátom.
- Vnútro chladničky je potrebné pravidelne čistiť, aby nepáchla.
- Pred čistením interiéru vypnite napájanie, vytiahnite všetky potraviny, nápoje, poličky, zásuvky atď.
- Mäkkou handričkou alebo špongiou vyčistíte vnútro chladničky roztokom z dvoch polievkových lyžíc sódy bikarbóny a litra teplej vody. Potom opláchnite vodou a dočista utrite. Po vyčistení otvorte dvere a pred opätovným zapnutím nechajte prirodzene vyschnúť.
- Na oblasti, ktoré sa v chladničke ťažko čistia (napríklad úzke štrbiny, medzery alebo rohy) sa odporúča pravidelne ich otrieť mäkkou handrou, mäkkou kefou atď. A podľa potreby to skombinovať s niektorými pomocnými nástrojmi (ako napr. tenké tyčinky), aby sa zabezpečilo, že sa v týchto miestach nebudú hromadiť kontaminanty ani baktérie.
- Nepoužívajte mydlo, saponát, čistiaci prášok, sprejový čistič atď., pretože by mohli spôsobiť zápach vo vnútri chladničky alebo kontaminovať potraviny.
- Vyčistíte rám na fľaše, poličky a zásuvky mäkkou handričkou navlhčenou mydlovou vodou alebo zriedeným saponátom. Vysušte mäkkou handričkou, prípadne nechajte prirodzene vyschnúť.
- Vonkajší povrch chladničky utrite mäkkou handričkou navlhčenou mydlovou vodou, saponátom atď., a potom utrite dosucha.
- Nepoužívajte tvrdé kefy, čistiace oceľové guľôčky, drôtené kefy, abrazívne prostriedky (napríklad zubné pasty), organické rozpúšťadlá (napríklad alkohol, acetón, banánový olej atď.), vriacu vodu, kyslé ani zásadité predmety, ktoré môžu poškodiť povrch chladničky a interiéru. Vriaca voda a organické rozpúšťadlá, ako je benzén, môžu deformovať alebo poškodiť plastové časti.
- Počas čistenia neoplachujte priamo vodou ani inými tekutinami, aby ste predišli skratom a neovplyvnili elektrickú izoláciu ponorením do tekutiny.



 Pred rozmrazovaním a čistením chladničku odpojte.

4.2 Odmrazovanie

- Vypnite chladničku.
- Vytiahnite z chladničky jedlo a správne ho odložte, aby sa neroztopilo.
- Vyčistite odtokové potrubie (použite mäkké materiály, aby ste nepoškodili vložku). Pripravte nádoby na vodu na rozmrazenie. (venujte pozornosť vyčisteniu odtokovej vaničky vody v priestore kompresora, aby nedošlo k prepadu na zem)
- Prírodnú teplotu môžete použiť na prirodzené rozmrazovanie. Na odstránenie námrazy môžete použiť aj lopatku na ľad (použite plastovú alebo drevenú lopatku na ľad, aby nedošlo k poškodeniu vložky ani potrubia).
- Na urýchlenie rozmrazovania môžete použiť aj príslušné množstvo horúcej vody, po rozmrazení vodu utrite suchou utierkou.
- Po rozmrazení vložte potraviny späť dovnútra a zapnite chladničku.

4.3 Zastavenie používania

- Výpadok energie: V prípade výpadku prúdu (aj v lete), môžete potraviny vo vnútri spotrebiča uchovávať niekoľko hodín. Počas výpadku energie je potrebné redukovat počet otvorení dverí a do spotrebiča sa už nesmú dávať čerstvé potraviny.
- Dlhodobé nepoužívanie: Spotrebič je potrebné odpojiť a vyčistiť. Dvere treba nechať otvorené, aby nevznikal zápach.
- Presúva sa: Pred premiestnením chladničky vytiahnite von všetky predmety, zafixujte páskou sklenené priechy, držáky na zeleninu, zásuvky mraziacej komory atď. a zatiahnite vyrovnávacie nožičky. Zatvorte dvere a zafixujte ich páskou. Počas premiestňovania nesmie byť spotrebič položený hore dnom ani vodorovne, nesmie ani vibrovať. Sklon počas premiestňovania nesmie byť väčší ako 45°. Pri presune zariadenia ho nedržte za dvierka ani za pánky.

 Po spustení musí spotrebič bežať nepretržite. Prevádzka spotrebiča sa spravidla nesmie prerušiť, inak by sa mohla znížiť jeho životnosť.

5 Riešenie problémov

Niektoré jednoduché problémy môžete vyriešiť sami.

Ak problém nemožno vyriešiť, obráťte sa na oddelenie popredajných služieb.

Porucha prevádzky	Skontrolujte, či je spotrebič zapojený do zásuvky a či má zástrčka dobrý kontakt. Skontrolujte, či nie je napätie nízke. Skontrolujte, či nedošlo k výpadku napájania alebo či nedošlo k poruche čiastkových obvodov.
Zápach	Zapáchajúce potraviny je potrebné tesne uzavrieť. Skontrolujte, či v chladničke nie sú zhnité potraviny. Vyčistite vnútro chladničky.
Dlhodobá prevádzka kompresora	Dlhá prevádzka chladničky je normálna v lete, keď je okolitá teplota vysoká. Neodporúča sa mať v spotrebiči súčasne príliš veľa jedla. Jedlo musí byť pred vložením do spotrebiča vychladnuté. Dvere sa otvárajú príliš často.
Svetlá nesvietia	Skontrolujte, či je chladnička pripojená k zdroju napájania a či nie je poškodený svetelný indikátor. Svetlo musí vymieňať odborník.
Dvere nemožno správne zavrieť	Dvierka sú zablokované balíkmi jedla. Vložené príliš veľké množstvo jedla. Chladnička je naklonená.
Hlasný zvuk	Skontrolujte, či je podlaha rovná a či je chladnička umiestnená stabilne. Skontrolujte, či je príslušenstvo umiestnené na správnom mieste.
Dvere netesnia	Odstráňte cudzorodé predmety z tesnenia dverí. Zahrejte tesnenie dverí a potom ho ochladte na obnovenie (alebo ho ofúknite fénom alebo na zahriatie použite horúci uterák).
Pretečenie zásobníka na vodu	V komore je príliš veľa jedla alebo skladované potraviny obsahujú príliš veľa vody, čo vedie k silnému rozmrazovaniu. Dvere nie sú správne zatvorené, čo vedie k zamrznutiu v dôsledku vstupu vzduchu a zvýšeniu množstva vody v dôsledku rozmrazovania.
Horúci povrch	Odvod tepla zabudovaného kondenzátora cez kryt, čo je normálne. Keď sa kryt prehreje z dôvodu vysokej teploty okolia, uskladnenia príliš veľkého množstva potravín alebo vypnutia kompresora, zabezpečte vetranie, ktoré uľahčí odvod tepla.
Kondenzácia na povrchu	Kondenzácia na vonkajšom povrchu a tesnení dverí chladničky je normálna, keď je okolitá vlhkosť príliš vysoká. Jednoducho utrite kondenzát čistým uterákom.
Nezvyčajný hluk	Bzučanie: Kompresor môže počas prevádzky vydávať bzučanie a tieto zvuky sú hlasné, najmä pri štarte alebo zastavení. Je to normálny jav. Vřízanie: Chladivo prúdiace vo vnútri spotrebiča môže vydávať vřízanie, čo je normálne.

Tabuľka 1 Klimatické triedy

Trieda	Symbol	Rozsah teplôt okolia: °C
Predĺžené mierne	SN	+ 10 do + 32
Mierne	N	+ 16 do + 32
Subtropické	ST	+ 16 do + 38
Tropické	T	+ 16 do + 43

Rozšírené mierne: „toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia od 10 °C do 32 °C“.

mierne: „toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 32 °C“.

Subtropické: „toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 38 °C“.

Tropické: „toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 43 °C“.

Špeciálne pre novú európsku normu:

Objednané diely v nasledujúcej tabuľke je možné získať z ___:

Objednaná časť	Poskytuje	Minimálny čas potrebný na poskytnutie
termostaty	Profesionálny personál údržby	Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
tepelné senzory	Profesionálny personál údržby	Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
dosky s plošnými spojami	Profesionálny personál údržby	Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
zdroje svetla	Profesionálny personál údržby	Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
kľučky dverí	Profesionálni opravári a finálni používatelia	Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
pánty dverí	Profesionálni opravári a finálni používatelia	Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
podnosy	Profesionálni opravári a finálni používatelia	Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
koše	Profesionálni opravári a finálni používatelia	Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
tesnenia dverí	Profesionálni opravári a finálni používatelia	Minimálne 10 rokov po uvedení posledného modelu na trh

Vážení zákazníci,

1. Ak chcete vymeniť alebo vrátiť produkt, prosíme, kontaktujte obchod, v ktorom ste prístroj zakúpil.

(Nezabudnite si so sebou zobrať doklad o kúpe.)

2. Ak sa produkt pokazí, prosíme, kontaktujte poskytovateľa popredajného servisu.

Informácie o modeli v databáze výrobkov, ako aj identifikátor modelu je možné získať prostredníctvom webového odkazu naskenovaného pomocou QR kódu, ak je uvedený, na štítku energetickej účinnosti výrobku.

TARTALOM

1 Biztonsági figyelmeztetések	1
1.1 Figyelem	1
1.2 A biztonsági figyelmeztető szimbólumok jelentése	3
1.3 Elektromossággal kapcsolatos figyelmeztetések	3
1.4 Használattal kapcsolatos figyelmeztetések	4
1.5 Elhelyezéssel kapcsolatos figyelmeztetések	4
1.6 Az energiával kapcsolatos figyelmeztetések	5
1.7 Megsemmisítéssel kapcsolatos figyelmeztetések	5
2 A hűtőszekrény megfelelő használata	6
2.1 Elhelyezés	6
2.2 Szintezőláb	7
2.3 Hűtőajtó nyitási irányának megfordítása	7
2.4 Használatba vétel	9
2.5 Energiatakarékosági tippek	9
3 Szerkezet és funkciók	10
3.1 Kulcs alkatrészek	10
4 A hűtőszekrény karbantartása és megóvása	11
4.1 Takarítás	11
4.2 Leolvasztás	11
4.3 Ha nincs használatban	11
5 Hibakeresés	12

1.1 Figyelem



Figyelem: tűzveszély/tűzveszélyes anyagok

EZ a berendezés háztartásokban, illetve ahhoz hasonló környezetben, pl. üzletek, irodák, munkahelyek konyhai területein; parasztházakban, szállodákban, motelekben és egyéb lakóépületekben; szállásadó helyeken, vendéglátó helyeken; és hasonló kiskereskedelmi helyeken használható.

Ezt a készüléket korlátozott fizikai vagy szellemi képességekkel élő, megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is) nem használhatják, kivéve ha a biztonságukért felelős személy felügyeletet biztosít, vagy a használatra vonatkozó utasításokról tájékoztatást ad.

A gyerekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a berendezéssel.

Ha a tápvezeték sérült, a gyártóval, a hivatalos márkaszervizzel vagy megfelelően képzett személlyel is kell cseréltetni, hogy a veszély elkerülhető legyen.

Ne tároljon a készülékben robbanásveszélyes anyagokat, pl. gyúlékony hajtóanyaggal ellátott aeroszolos dobozokat.

A berendezést a használatot követően, illetve a felhasználó által végrehajtható karbantartás előtt ki kell húzni.

Figyelem: A berendezés burkolatán, illetve a beépített szerkezeten található szellőzőnyílásokat tisztán kell tartani.

Figyelem: Ne használjon mechanikus berendezéseket vagy egyéb eszközöket a leolvasztás meggyorsítására, kivéve a gyártó által javasoltakat.

Figyelem: A hűtőkör ne sérüljön.

Figyelem: Ne használjon elektromos berendezéseket a tárolórekeszekben, kivéve a gyártó által javasolt típusokat.

Figyelem: A hűtőszekrényt a helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg, mivel gyúlékony hűtőközeget használ.

Figyelem: A berendezés elhelyezésekor figyeljen arra, hogy a tápvezeték ne csipődjön be vagy sérüljön meg.

Figyelem: Ne helyezzen több elemből álló dugaszolóaljzatot vagy hordozható tápvezetékét a berendezés hátulja mögé.

Ne használjon hosszabbítókat, vagy földetlen (két érintkezős) adaptereket.

Veszély: Gyermekek beszorulásának veszélye. A régi hűtő vagy fagyasztó megsemmisítése előtt:

- Vegye le az ajtókat.
- A polcokat hagyja a helyükön, így a gyerekek nem tudnak a hűtőbe mászni.

A hűtőszekrényt válassza le az áramforrásról, mielőtt a kiegészítőket megpróbálná beszerezni.

A hűtőközeg és ciklopentán hab, ami a berendezésben található, gyúlékony. Ezért a készüléket a leselejtezés során távol kell tartani minden tűzforrástól, illetve megfelelő tanúsítással rendelkező vállalatnak kell átadni újrahasznosításra; tilos elégetéssel megsemmisíteni, így megelőzhető a környezetkárosítás és egyéb káros tevékenység.

Ehhez az szükséges, hogy a zárrakkal és kulcsokkal ellátott ajtókhöz és fedelekekhez tartozó kulcsok a gyermekek elől elzárva, és a hűtőszekrénytől távol legyenek, megelőzve így a gyermekek hűtőszekrénybe zárását.

EN szabvány: Ezt a készüléket 8 éves vagy annak idősebb gyerekek, illetve korlátozott fizikai vagy szellemi képességekkel élő, megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelet mellett használhatják, illetve ha a berendezés biztonságos használatával kapcsolatban a szükséges utasításokat megkapták, a veszélyeket megértették. Gyerekek ne játszanak a berendezéssel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást a gyerekek felügyelet nélkül ne végezzék el. A 3 és 8 év közötti gyermekek a hűtőbe be, és a hűtőből kirakodhatnak.

Az élelmiszerek szennyeződésének elkerüléséhez tartsa be a következő utasításokat:

- Az ajtó hosszú ideig történő nyitva tartása miatt a hőmérséklet jelentősen megemelkedhet a hűtőrekeszekben.
- Rendszeresen tisztítsa meg azokat a felületeket, amelyek érintkeznek az élelmiszerekkel, illetve a vízelvezető rendszerek.
- Tisztítsa meg a víztartályokat, ha 48 óráig nem használta őket; öblítse ki a vízhálózathoz csatlakoztatott vízrendszert, ha 5 nap nem történt vízvétel. (1. megjegyzés)
- A nyers húsokat és halakat megfelelő tárolóedényben tárolja a hűtőszekrényben, ne érintkezzenek más ételekkel.
- A két csillaggal ellátott tárolórekeszek alkalmas előfagyasztott ételek tárolására, fagylalt készítésére vagy tárolására, jégkockák készítésére. (2. megjegyzés)
- Az egy, két és három csillaggal ellátott tárolórekeszek nem alkalmasak friss ételek lefagyasztására. (3. megjegyzés)
- 4 csillagos rekeszzel nem rendelkező berendezések: ez a hűtőberendezés nem alkalmas élelmiszerek fagyasztására. (4. megjegyzés)
- Ha a hűtőberendezés sokáig üresen áll, kapcsolja ki, olvassza le és hagyja az ajtókat nyitva, hogy megelőzhesse a penész megjelenését a berendezésben.

1., 2., 3., 4. megjegyzés: Kérjük, ellenőrizze, hogy vonatkozik-e az Ön készülékében található rekesztípusokra.

Szabadonálló berendezések: ez a berendezés nem használható beépített berendezésként.

Figyelem: A készülék instabilitásából eredő veszélyek elkerülése érdekében a készüléket az utasításoknak megfelelően kell rögzíteni.

Figyelem: Kizárólag ivóvízre csatlakoztassa. (Jégkészítő gépek esetében)

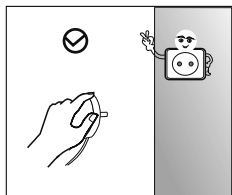
Annak megelőzésére, hogy gyermek a készülékben rekedjen; tartsa a gyermekektől elzárva, ne a fagyasztó (vagy hűtőszekrény) közelében. (Zárral ellátott termékek esetében)

1.2 A biztonsági figyelmeztető szimbólumok jelentése

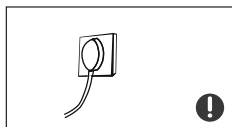
	Ez egy tiltó szimbólum. A szimbólummal jelölt utasítás be nem tartása a termék károsodását, illetve a felhasználó biztonságát veszélyezteti.
 Figyelmeztető szimbólum	Ez egy figyelmeztető szimbólum. Az ezzel a szimbólummal jelölt utasításokat szigorúan be kell tartani; ellenkező esetben a berendezés károsodhat vagy személyi sérülés történhet.
 Megjegyzés szimbólum	Ez egy veszélyt jelző szimbólum. A szimbólummal jelölt utasításokra külön figyelmet kell fordítani. A nem megfelelő figyelem enyhe vagy kisebb sérüléseket, vagy a termék károsodását eredményezheti.

Az útmutatóban számos fontos biztonsági információ található, amelyeket a felhasználónak be kell tartaniuk.

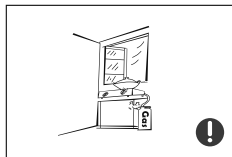
1.3 Elektromossággal kapcsolatos figyelmeztetések



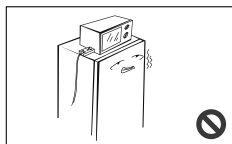
- Ne a tápvezetéknek fogva húzza ki a hűtőszekrény dugvilláját a fali aljzatból. Szorítsa erősen a dugvillát, és annál fogva húzza ki az aljzatból.
- A biztonságos használathoz ügyeljen arra, hogy a tápvezeték ne sérüljön, illetve ne használja, ha a vezeték sérült vagy elhasználódott.



- Használjon dedikált dugaljat, illetve az adott dugaljat ne ossza meg más elektromos berendezésekkel.
A tápvezetéknek megfelelően illeszkednie kell az aljzatba, ellenkező esetben tűz keletkezhet.
- Győződjön meg arról, hogy az aljzatban található földelő érintkező el van látva földelő vezetékkel.

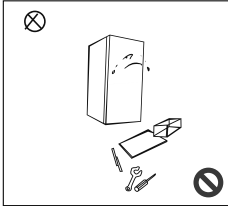


- Kérjük, zárja el a gázcsapot és nyissa ki az ablakokat, ha gáz vagy egyéb gyúlékony gáz szivárgását észleli. Ne húzza ki a hűtőszekrényt és egyéb elektronikai eszközöket, mivel az esetleges szikra tüzet okozhat.

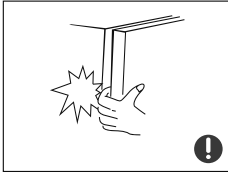


- Ne használjon elektromos berendezéseket a készülék tetején, kivéve a gyártó által javasolt típusokat.

1.4 Használattal kapcsolatos figyelmeztetések



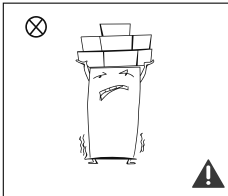
- Ne szerelje szét önkényesen a hűtőszekrényt, ne építse át, illetve ne okozzon sérüléseket a hűtőközeg vezetékeiben; a berendezés karbantartását egy szakembernek kell elvégeznie.
- A sérült tápvezetéket a gyártónak, a gyártó karbantartási részlegének vagy megfelelő szakembernek kell kicserélnie, hogy a veszélyhelyzet elkerülhető legyen.



- A hűtőszekrény ajtaja és a szekrény közötti rések kicsik, ne nyúljon ezekbe a résekbe, mert összezúzhatja az ujjait. A hűtő ajtaját óvatosan csukja be, így nem esnek le az ajtóban tárolt cikkek.
- Ha be van kapcsolva, a fagyasztóból ne vegyen ki élelmiszereket vagy tárolóedényeket, különös tekintettel a fém tárolóedényekre, hogy elkerülhesse a fagyási sérüléseket.

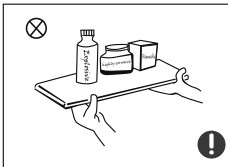


- Gyerekek ne másszanak be a hűtőszekrénybe; ez fulladást, vagy leesés következtében fellépő sérüléseket okozhat a gyereknél.

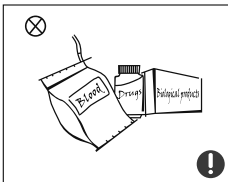


- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a hűtő tetejére, mivel ezek az ajtónyitás irányának megváltoztatásakor leeshetnek, és véletlen baleseti sérüléseket okozhatnak.
- Áramsűnet esetén vagy tisztítás során húzza ki az elektromos csatlakozót. Ne csatlakoztassa vissza a fagyasztót öt percen belül, így megelőzheti a ismételt indításokból fakadó kompresszorkárosodást.

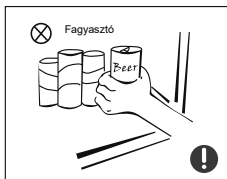
1.5 Elhelyezéssel kapcsolatos figyelmeztetések



- Ne tegyen gyúlékony, robbanásveszélyes, illékony és erősen maró tárgyakat a hűtőszekrénybe a termék károsodásának vagy a tűz megelőzésének érdekében.
- A tűz elkerülése érdekében ne tegyen gyúlékony tárgyakat a hűtőszekrény közelébe.



- A hűtőszekrény háztartási használatra szolgál, például élelmiszerek tárolására; nem használható más célokra, például vér, gyógyszerek vagy biológiai termékek tárolására stb.



- Ne tároljon sört, üdítőt vagy más üvegben, illetve zárt palackban lévő folyadékot a fagyasztóban; ellenkező esetben a fagyás miatt az üvegek vagy a zárt palackok felrepedhetnek és károkat okozhatnak.

1.6 Az energiával kapcsolatos figyelmeztetések

- 1) Előfordulhat, hogy a hűtőberendezések nem működnek konzisztensen (előfordulhat, hogy a hűtőszekrény tartalma kiolvad, vagy a hőmérséklet túl magas lesz a fagyasztórekeszben), ha hosszabb ideig annak a hőmérsékleti tartománynak az alsó részében működnek, amelyre a hűtőszekrényt tervezték.
- 2) Szénsavas, pezsgő italokat nem szabad ételfagyasztó rekeszekben tárolni, továbbá egyes élelmiszereket, például jégkockát nem szabad túl hidegen fagyasztani;
- 3) Fontos, hogy a fagyasztóban tárolt élelmiszerek, különösen a gyorsfagyasztott élelmiszerek esetében a gyártó által javasolt tárolási időt ne lépjék túl;
- 4) A hűtőberendezés leolvasztása esetén óvintézkedések szükségesek, amelyekkel megakadályozható a fagyasztott élelmiszer hőmérsékletének indokolatlan emelkedése, például a fagyasztott élelmiszert több réteg újságpapírba kell betekerni.
- 5) A fagyasztott élelmiszer hőmérsékletének emelkedése a manuális leolvasztás, karbantartás vagy tisztítás során megrövidítheti a termék eltarthatóságát.

1.7 Megsemmisítéssel kapcsolatos figyelmeztetések



A hűtőközeg és ciklopentán hab, ami a hűtőszekrényben található, gyúlékony. Ezért a hűtőszekrényt a leselejtezés során távol kell tartani minden tűzforrástól, illetve megfelelő tanúsítással rendelkező vállalatnak kell átadni újrahasznosításra; tilos elégetéssel megsemmisíteni, így megelőzhető a környezetkárosítás és egyéb káros tevékenység.



A hűtőszekrény megsemmisítése során szerelje le az ajtókat, távolítsa el az ajtótomítékeket és a polcokat; megfelelő helyre helyezze az ajtókat és a polcokat, így megelőzhető, hogy a gyerekek a készülékbe szoruljanak.

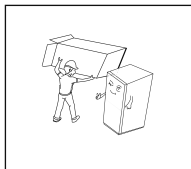


A termék megfelelő megsemmisítése:

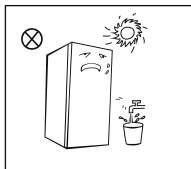
Ez a jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az ellenőrizetlen hulladékártalmatlanítás következtében a környezetre vagy az emberi egészségre gyakorolt esetleges károk megelőzése érdekében felelősségteljesen hasznosítsa újra a terméket, elősegítve az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását. A használt termék leadásához használja a gyűjtőpontokat és -rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot az értékesítővel. Ezek a helyek környezetbarát módon hasznosítják újra a terméket.

2 A hűtőszekrény megfelelő használata

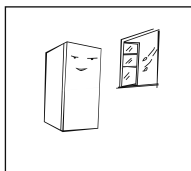
2.1 Elhelyezés



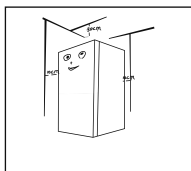
- Használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve az alsó párnákat, a habpárnákat, illetve a hűtőszekrény belsejében található szalagokat; húzza le a védőfóliát az ajtókról és a hűtőszekrény házáról.



- Tartsa távol hőtől, kerülje a közvetlen napfényt. Ne helyezze a fagyasztót nedves vagy vizes helyekre, így megelőzheti a rozsdásodást vagy a szigetelőhatás csökkenését.
- Ne permetezzen folyadékot a hűtőszekrényre, illetve ne mossa le; ne tegye a hűtőszekrényt olyan helyre, ahol könnyen fröccsenhet rá víz, hogy a hűtőszekrény elektromos szigetelési tulajdonságait ne befolyásolja.



- A hűtőszekrényt jól szellőző helyen kell elhelyezni; a padozat legyen sík és teherbíró (ha instabil, forgassa el balra vagy jobbra, hogy beállíthassa a szintezőkereket).



- A hűtőszekrény felett 30 cm-nél nagyobb helyet kell hagyni, illetve olyan falnál kell elhelyezni, ahol több, mint 10 cm szabad hely van a hőelvezetés érdekében.

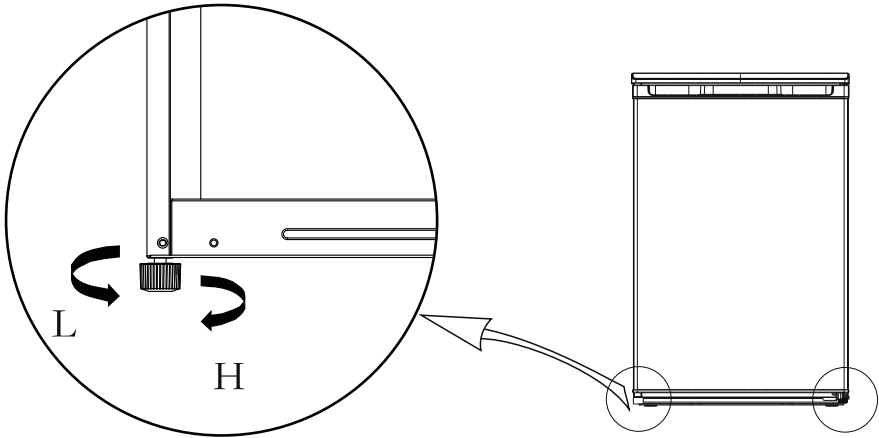
! Beszerelés előtti óvintézkedések:

A Használati útmutatóban található információ csak tájékoztató jellegű. A konkrét termék fizikai megjelenése eltérő lehet. A tartozékok beszerelése vagy beállítása előtt húzza ki a hűtőszekrényt az áramforrásból.

Óvintézkedéseket kell tenni annak megakadályozására, hogy a fogantyú leesése ne okozzon személyi sérülést.

2.2 Szintezőláb

A szintezőláb sematikusa rajza



(A fenti fénykép csak tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció az adott terméktől vagy a kereskedőtől függ)

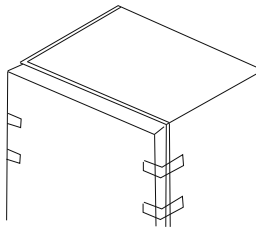
A beállítás folyamata:

- Forgassa el a lábat az óramutató járásával megegyezően, hogy felemelhesse a hűtőszekrényt;
- Forgassa el a lábat az óramutató járásával ellentétesen, hogy leengedhesse a hűtőszekrényt;
- Állítsa be a jobb és a bal lábakat a fent leírtak szerint, így beállíthatja a vízszintet.

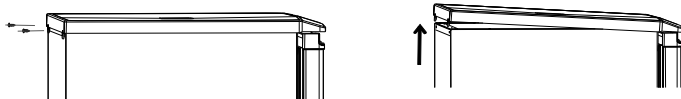
2.3 Hűtőajtó nyitási irányának megfordítása

Szerszámok, amelyekre a felhasználónak szüksége lesz			
	Keresztes csavarhúzó		Spatulya Vékony pengéjű csavarhúzó
	5/16"-os dugókulcs és racsní		Maszkolószalag

- Kapcsolja ki a hűtőszekrényt, és távolítsa el mindent az ajtótalpcaírról.
- Rögzítse az ajtót ragasztószalaggal.

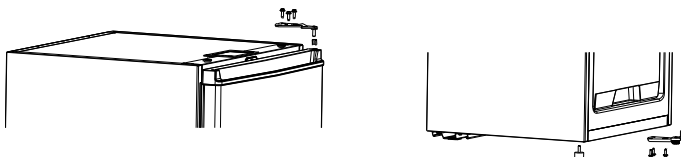


- 3) Csavarja ki a felső fedél csavarjait. Távolítsa el a felső fedelet.



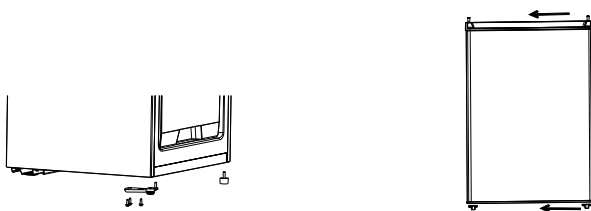
- 4) Csavarja ki a felső zsanér csavarjait. Távolítsa el a felső zsanért.

- 5) Vegye le az ajtót. Csavarja ki az alsó zsanér csavarjait. Távolítsa el az alsó zsanért és a szintezőlábat.



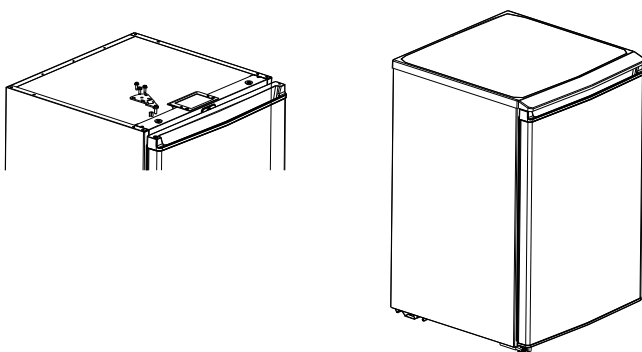
- 6) Rögzítse a szintezőlábat, az alsó zsanért az ellenkező oldalon.

- 7) Szerelje fel az ajtóütközőt és a tengelyhüvelyt az ellentétes oldalon.

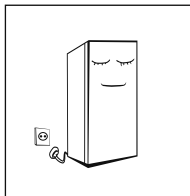


- 8) Tegye le az ajtót az alsó zsanérra függőlegesen.

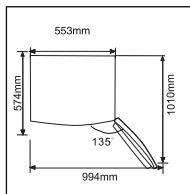
- Rögzítse a felső zsanért, rögzítse a hűtőszekrény felső fedelét.



2.4 Használatba vétel



- Az első indításkor, mielőtt a hűtőszekrényt a hálózatra csatlakoztatná, hagyja fél óráig állni.
- Mielőtt friss ételeket helyezne a hűtőszekrénybe, járassa 2-3 óra hosszan, vagy 4 óránál is hosszabban nyáron, amikor a környezeti hőmérséklet magas.



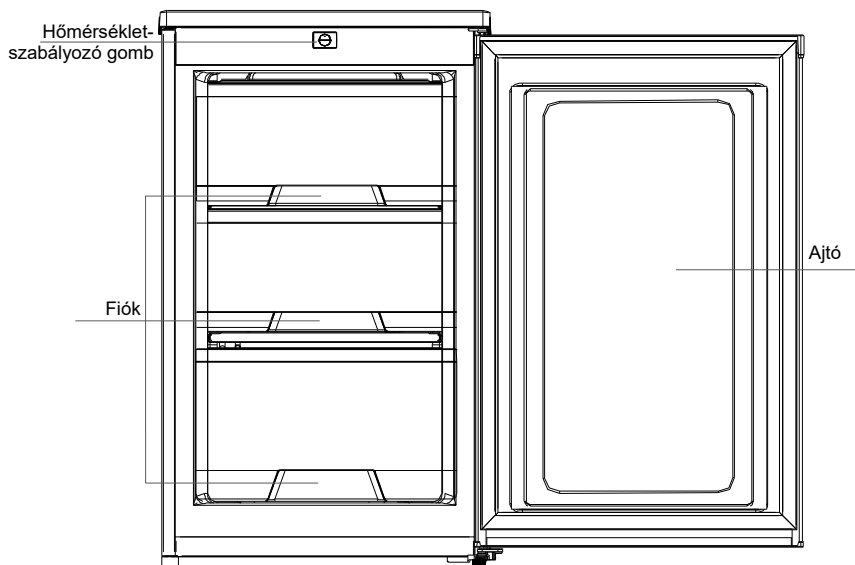
- Hagyjon elég helyet ahhoz, hogy az ajtókat és a fiókokat kényelmesen kinyithassa, kihúzhassa, illetve amennyit a forgalmazó megszabott.

2.5 Energiatakarékosági tippek

- A berendezést a helyiség leghűvösebb részén kell elhelyezni, távol a hő termelő berendezésektől, a hőelvezető csövektől, illetve távol a közvetlen napfénytől.
- Hagyja a forró ételeket szobahőmérsékletűre hűlni, mielőtt azokat a készülékbe helyezné. A készülék túlterhelése miatt a kompresszor hosszabban üzemel. Az élelmiszer, ami lassan fagy meg, megromolhat.
- Az élelmiszereket megfelelően csomagolja be, a tárolóedényeket törölje szárazra, mielőtt a hűtőszekrénybe tenné azokat. Ezzel csökkenthető a berendezésben lerakódó jég mennyisége.
- A tárolórekeszt ne bélelje ki alumíniumfóliával, zsírpapírral vagy papírtörlővel. Ezek akadályozhatják a hideg levegő áramlását, amitől a készülék kevésbé lesz hatékony.
- Rendszerezze és címkézza fel az ételeket, hogy csökkenthesse az ajtónyitások számát, és a hosszas keresgélést. Minden szükséges cikket egy ajtónyitással vegyen ki, a lehető leghamarabb csukja be az ajtót.

3 Szerkezet és funkciók

3.1 Kulcs alkatrészek

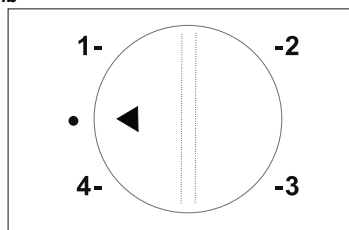


⚠ (A fenti ábra csak referencia. A tényleges konfiguráció az adott terméktől vagy a kereskedőtől függ)

Fagyasztó

- Az alacsony hőmérsékletű fagyasztórekesz hosszú időn keresztül frissen tartja az ételeket, leginkább fagyasztott ételek tárolására és jég készítésére alkalmas.
A fenti képen látható módon a legenergiehatékonyabb az ételek elhelyezése.
 - A fagyasztó kiválóan alkalmas húsok, halak, rizsgolyók és egyéb olyan ételek fagyasztására, amelyeket nem szeretne rövid időn belül elfogyasztani.
 - A nagyobb húsokat célszerű kisebb részekre vágni, így könnyebben hozzáférhetők. Figyeljen arra, hogy az ételeket a minőségmegőrzési időn belül elfogyassza.
- Megjegyzés: Az első bekapcsolást követően túl sok élelmiszert helyez a hűtőbe, az negatívan befolyásolhatja a berendezés fagyasztási teljesítményét. Az élelmiszerek ne akadályozzák a levegőáramlást; amely egyébként negatívan befolyásolhatja a fagyasztási teljesítményt.

Hőmérséklet-szabályozó gomb



- Ha a környezeti hőmérséklet túl magas vagy nyáron, az aktuális igényeknek megfelelően a termosztát 4-re állítható.
- Ha a környezeti hőmérséklet túl alacsony vagy télen, az aktuális igényeknek megfelelően a termosztát 1-re állítható.
- Ajánlott fokozat: Közepes

4 A hűtőszekrény karbantartása és megóvása

4.1 Takarítás

- A hűtőszekrény mögött, illetve a talajon található port rendszeres időközönként el kell távolítani, hogy a hűtési hatékonyság, illetve az energiamegtakarítás növelhető legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze az ajtótmítéseket, hogy nincs rajtuk szennyeződés. Az ajtótmítéseket egy szappanos vízben vagy hígított mosószerben megnedvesített puha ruhával törölje át.
- A hűtőszekrény belsejét rendszeresen tisztítani kell, hogy elkerülje a kellemetlen szagokat.
- A takarítás megkezdése előtt húzza ki a gépet, távolítsa el az összes étel, italt, polcot, fiókot, stb.
- Egy puha ruhával vagy szivaccsal takarítsa ki a hűtőszekrény belsejét, ehhez használja két evőkanál szódaikarbóna és egy liter meleg víz keverékét. Majd öblítse ki vízzel és törölje tisztára. A takarítást követően nyissa ki az ajtót és a bekapcsolás előtt hagyja természetes módon megszáradni.
- Az javasoljuk, hogy a hűtő nehezen takarítható részeit (szűk helyek, hézagok, sarkok) puha ronggyal vagy puha kefével tisztítsa meg, ha szükséges, használjon segédeszközöket (pl. vékony pálcikák), hogy ezeken a területeken ne halmozódjon fel a szennyeződés vagy baktérium.
- Ne használjon szappant, mosószert, súrolószert, spray tisztítószert, stb., mivel ezek szagokat okozhatnak a hűtő belsejében vagy szennyezhetik az ételt.
- Az üvegtartókat, polcokat és fiókokat egy szappanos vízben vagy hígított mosószerben megnedvesített puha ruhával törölje át. Egy ronggyal törölje szárazra vagy hagyja természetes módon megszáradni.
- Egy szappanos vízzel, vagy mosószerezrel megnedvesített ruhával törölje le a hűtőszekrény külső részét, majd törölje szárazra.
- Ne használjon kemény keféket, acél súrolót, súrolószereket (pl. fogkrémet), organikus oldószereket (pl. alkoholt, acetont, banánolajat, stb.), forró vizet, savas vagy lúgos szereket, amelyek károsíthatják a hűtőszekrény felületét, belsejét. A forró víztől és az olyan organikus oldószerektől, mint a benzol, a műanyag alkatrészek eldeformálódhatnak.
- Az öblítéshez ne használjon közvetlenül vizet vagy egyéb folyadékokat, hogy elkerülhesse a rövidzárlatot, illetve az elektromos szigetelés ne károsodjon a vízbehatástól.



▲ A leolvasztáshoz és tisztításhoz kérjük, húzza ki a hűtőszekrényt.

4.2 Leolvasztás

- Kapcsolja ki a hűtőszekrényt.
- Vegye ki az élelmiszereket a hűtőszekrényből, és tegye őket megfelelő helyre, hogy ne olvadjanak ki.
- Tisztítsa ki a leeresztőcsövet (puha anyagokat használjon), hogy ne sértse meg a fémbélést. A leolvasztáshoz készítse elő a tárolóedényeket, amelyekkel felfogja a vizet. (Ügyeljen a kompresszorkezes vízelvezető tálcájának tisztítására, mert túlfolyás esetén a padlóra csoroghat a víz)
- Leolvasztáshoz egyszerűen csak használja a külső hőmérsékletet, a jég eltávolításához jégkaparót is használhat (műanyag vagy fa jégkaparó ajánlott, a bélés, illetve a cső károsodásának elkerülése érdekében).
- Megfelelő mennyiségű forró vizet is használhat a leolvasztás felgyorsításához, és egy száraz ronggyal felitathatja a vizet a leolvasztás után.
- A leolvasztást követően tegye vissza az élelmiszereket a hűtőszekrény belsejébe, és kapcsolja be a hűtőszekrényt.

4.3 Ha nincs használatban

- Áramkimaradás: Áramkimaradás esetén, akár még nyáron is, az ételek több órán át tarthatók a berendezésben; áramkimaradás esetén csökkenteni kell az ajtónyitások számát, nem szabad friss ételt a hűtőbe tenni.
- Használaton kívül: A készüléket ki kell húzni, ki kell takarítani; majd az ajtókat nyitva kell hagyni, hogy a legyen kellemetlen szag a hűtőben.
- Moztatás: A hűtő mozgatása előtt távolítsa minden tárgyat a készülékből, rögzítse az üveg elválasztókat, a zöldségtartót, a fagyasztórekeszeket, stb. egy ragasztószalaggal, húzza meg a szintezőlabát; zárja be az ajtókat és rögzítse egy ragasztószalaggal. Moztatás során a berendezést tilos fejtetőre, vagy vízszintes pozícióba állítani, tilos vibrációnak kitenni; moztatás során a megdöntés szöge nem lehet nagyobb, mint 45°. A készüléket ne az ajtajánál vagy a zsanérjánál fogva szállítsák.

▲ Az indítást követően a berendezést folyamatosan kell üzemeltetni. Általánosságban elmondható, hogy a berendezés működésének megszakítása csökkenti a berendezés élettartamát.

5 Hibakeresés

A következő egyszerű problémákat saját maga is megoldhatja.

Ha az adott problémát nem tudja megoldani, vegye fel a kapcsolatot a szervizrésszel.

Berendezés nem működik	Ellenőrizze, hogy a berendezés csatlakoztatva van-e az elektromos hálózathoz, vagy a dugvilla megfelelően érintkezik. Ellenőrizze, hogy a feszültség nem túl alacsony-e. Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás, vagy az egyes áramkörök megszakítói nem oldottak le.
Szag	Az erős szagú ételeket szorosan be kell csomagolni. Ellenőrizze, hogy nincs-e rohadt étel a hűtőben. Tisztítsa ki a hűtő belsejét.
A kompresszor hosszú idejű működése	Normális, ha a hűtő nyáron vagy magas környezeti hőmérséklet esetén hosszú ideig működik. Ilyenkor javasolt kevesebb ételt helyezni a hűtőbe. Mielőtt a készülékbe helyezné, hűtse le az ételt. Az ajtók túl gyakran kerülnek kinyitásra.
A lámpa nem világít.	Ellenőrizze, hogy a hűtő csatlakoztatva van-e az elektromos hálózathoz, illetve a lámpa nem sérült-e. Szakemberrel cseréltesse ki a lámpát.
Az ajtó nem zárható be megfelelően.	Az ajtó valamelyik élelmiszerben elakad; Túl sok ételt raktak bele. A hűtő elbillent;
Hangos zaj	Ellenőrizze, hogy a padló vízszintese-e, illetve a hűtőberendezés stabilan áll. Ellenőrizze, hogy a kiegészítők a megfelelő helyre vannak-e behelyezve.
Az ajtó tömítései nem szigetelnek megfelelően.	Távolítsa el az idegen anyagokat az ajtó tömítéseiről. Melegítse fel az ajtó tömítéseket, majd a helyreállításához hűtse le őket (vagy egy hőlégfúvóval, meleg törölközővel melegítse fel).
A víztartály túlsordul	Túl sok élelmiszer van a hűtőtérben, vagy a tárolt élelmiszer túl sok vizet tartalmaz, amely leolvasztáskor túl sok vizet enged. Az ajtók nincsenek megfelelően bezárva, ami a bejutó levegő miatt jegesedéshez, a túl sok víz leolvadáshoz vezet.
Meleg burkolat	A beépített kondenzátor által termelt hő a burkolaton keresztül disszipál, ami normális. Ha a burkolat túl meleg a magas környezeti hőmérséklet miatt, túl sok étel van a hűtőben, vagy a kompresszor nyílásai le vannak zárva; biztosítson megfelelő szellőzést a megfelelő hőelvezetéshez.
Felületi kondenzáció	A külső felületen és az ajtó tömítéseken jelentkező párákicsapódás normális jelenség, ha a környezeti páratartalom túl magas. Törölje le a párákicsapódást egy tiszta törölkőhával.
Rendellenes zaj	Zúgás: Működés közben a kompresszorból zúgás hallható, és ez a zúgás indításkor vagy leállításkor különösen hangos. Ez normális. Nyikorgás: A berendezésben áramló hűtőközeg nyikorgó hangot adhat, ami normális.

1. Táblázat: Éghajlati övezetek

Övezet	Szimbólum	Környezeti hőmérséklet-tartomány °C-ban
Hosszú mérsékelt	SN	+ 10to+32
Mérsékelt	N	+ 16 to+32
Szubtrópusi	ST	+ 16 to+38
Trópusi	T	+ 16 to+43

Hosszú mérsékelt: 'a hűtőberendezés 10-32 °C környezeti hőmérséklet-tartományban használandó'; Mérsékelt: 'a hűtőberendezés 16-32 °C környezeti hőmérséklet-tartományban használandó'; Szubtrópusi: 'a hűtőberendezés 16-38 °C környezeti hőmérséklet-tartományban használandó'; Trópusi: 'a hűtőberendezés 16-43 °C környezeti hőmérséklet-tartományban használandó';

Speciálisan az új európai szabványhoz:

Az alábbi táblázatban szereplő alkatrészek a megrendelést követően a következő módokon vehetők át:

Rendelt alkatrész	Biztosítja:	Hozzáférhetőség biztosítása
Termosztátok	Szakszerű karbantartó személyek	Legalább 7 évig az utolsó modell piacra kerülését követően
Hőmérséklet érzékelők	Szakszerű karbantartó személyek	Legalább 7 évig az utolsó modell piacra kerülését követően
Nyomtatott áramkörök	Szakszerű karbantartó személyek	Legalább 7 évig az utolsó modell piacra kerülését követően
Fényforrások	Szakszerű karbantartó személyek	Legalább 7 évig az utolsó modell piacra kerülését követően
Ajtófogantyúk	Szakszervizek és végfelhasználók	Legalább 7 évig az utolsó modell piacra kerülését követően
Ajtózsanérok	Szakszervizek és végfelhasználók	Legalább 7 évig az utolsó modell piacra kerülését követően
Tálcák	Szakszervizek és végfelhasználók	Legalább 7 évig az utolsó modell piacra kerülését követően
Kosarak	Szakszervizek és végfelhasználók	Legalább 7 évig az utolsó modell piacra kerülését követően
Ajtótömítések	Szakszervizek és végfelhasználók	Legalább 10 évig az utolsó modell piacra kerülését követően

Tisztelt Ügyfelünk!

1. Amennyiben visszaküldené vagy kicseréltetné a terméket, vegye fel a kapcsolatot az eladó üzlettel.

(Ne felejtse el magával hozni a számlát)

2. Amennyiben a termék elromlik és javítást igényel, vegye fel a kapcsolatot a szervizünkkel.

3. A termékadatbázisban található modellinformációk, valamint a modellazonosító egy webinken keresztül szerezhető be, amelyet QR-kód szkennel, ha van ilyen, a termék energiahatékonysági címkéjén.